

Jour d'horizon sportit

Par Claude LORANGER



Quoi de mieux qu'un bon sandwich et une liqueur douce entre deux neufs sur un parcours de golf. On voit les silhouettes de deux bons golfeurs de la place Gilles Yergeau et John Beggs en train de piquer un bon lunch. (M et M Photo)

Vroum...Vroum...au Grand Prix:
 Dans exactement trois jours, le drapeau rouge sera levé pour annoncer le départ de la première course de la 7e édition du Grand Prix Molson de T-Rivières. Actuellement, plus de 75 coureurs venant des différents coins du pays et des Etats-Unis, seront présent pour cet événement Unique en Amérique. Le Grand Prix avec sa bourse de \$15,000 offrira la plus importante bourse de son histoire. Les festivités pour la balance de la semaine, ce soir une soirée promotion avec les Aigles au stade local. Demain soir (jeudi) c'est la grande exposition sur le mail de la rue Des Forges, avec en plus sur la place de l'hôtel de ville, une projection de film en collaboration avec C.K.T.M. T-V. Vendredi soir, le populaire Tex Lecor sera en notre ville pour un spectacle sur la place de l'hôtel de ville, avec en plus une discothèque à l'Auberge des Gouverneurs et de l'exposition sur le mail de la rue DFes Forges. Le montage du circuit se fait rondement depuis quelques jours, et on peut dire que le responsable Jean-Guy Roy fait un travail de géant pour tout mettre à point. La maison Bourassa Néon fournira la girafle pour nos annonceurs Paul Charest et Claude Rivard qui décriront la course pour les amateurs présents. La Société Radio-Canada, télédiffusera en direct, en anglais et en français, la course principale de dimanche après-midi. Aussi, Paul Charest fera les commentaires appropriés à cet événement. Si la fin de semaine est moins belle, on attend quelque chose comme 30,000 personnes qui pourraient assister aux différentes courses. Le circuit aura 1.5 mille cette année, ce qui améliorera le spectacle d'autant.

Les conducteurs de chez nous nous feront sûrement honneur cette année. Si l'on pense que les Jean-Guy Roy, Claude Houde, Roger Brière, Jean-Guy Cyr sont maintenant des maîtres dans ce domaine. Lors de la conférence de presse de mardi dernier, les invités qui ont fait l'essai de la piste, ont eu quelques palpitations. Tout d'abord, pensons au directeur de police de T.R.O. Jean-Claude Laroche et Paul Charest, pour ne nommer que ceux-là. Les quartiers généraux de la course Grand Prix seront logés cette année à l'Auberge des Gouverneurs. D'ailleurs la plupart des manifestations auront lieu à cet endroit. La parade du Grand Prix a remporté un succès éclatant, et plusieurs personnes étaient fières de revoir d'anciens modèles. Saviez-vous que la salle de presse lors de la présentation de cet événement, est la mieux organisée qui soit. Les résultats ne se font pas attendre et la moindre nouvelle si rapportée sur le champ. Les billets de presse s'envolent rapidement, et les retardataires feraient bien de s'en procurer le plus vite possible. Les dernières journées se feront harassantes pour les dirigeants du Grand Prix, et on pourra voir à l'oeuvre, tous ces bons travailleurs mettent une dernière main au montage du circuit. Selon les commentaires entendus, ce fut une très bonne idée de convoquer la dernière conférence de presse au Manoir de Niverville. Tout le monde a eu la chance d'admirer cette dernière transformation. Ce qui fait la popularité du Grand Prix Molson, c'est que tous les dirigeants s'efforcent de faire de la meilleure représentation possible. Le gagnant de la course de Formule B, se méritera la somme de \$2,700 et celui de la Coupe du Maire, un montant de \$1000.

Un grand tournoi de balle molle est prévu au terrain Ste-Marguerite, pour les 6-7-8-9 septembre. L'inscription est de \$30, et la date limite pour s'enregistrer est ce soir (mercredi). Un total de \$500, en bourse sera distribué. Pour informations Jack Abran à 378-2721 ou Michel Belzil 376-2318.

Le dernier tournoi de golf des employés de la Reynolds a remporté un franc succès. Plus de 150 golfeurs étaient du départ, dont la compétition se tenait à Shaw-Sud. Le confrère Claude Loranger présentement au repos forcé et Pierre Lafleur se sont mérités la palme chez les hommes avec un 79. Du côté des dames, la talentueuse Cécile Champagne a conservé jalousement son titre pour une autre année.

C'est en fin de semaine que sera présenté la 40e classique Internationale de canots sur le St-Maurice. A surveiller les frères Claude et Serge Corbin du Cap, Jean-Guy Beaumier, Robert Lajoie le fils du député fédéral, le jeune Pelletier et autres devraient nous faire honneur dans cette grande compétition.

C'est en fin de semaine, plus précisément samedi à 4 heures, que le directeur du curling au Lavolette, Roland Bégin quittera le célibat pour unir sa destinée à Christiane Halley. La cérémonie nuptiale se déroulera à l'église St-Philippe à 4 heures, et par après, la réception se tiendra au club de curling Lavolette. Ce mariage entre dans les festivités du Grand Prix Molson, et tout le monde est le bienvenue.

C'est avec les Leafs de Toronto que le cerbère madelinois Pierre Benoit ira au camp d'entraînement. Pierre serait entre bonnes mains...

Chapeau bas aux Mets de St-Jean de Brébeuf pour le championnat dans la ligue Senior de baseball. Le gérant Pierre Boulard a eu beaucoup de succès avec ses joueurs, tels que Guy Morinville, Lallemand, Barrette, Roof, Chores, Neault, Dupont, Rivard, Piché et autres. Les Mets demeurent favoris pour râler les honneurs des séries éliminatoires.

Parlant de stok car, le trifluvien Claude Lévassor s'en est tiré indem dernièrement lors d'un dernier programme à l'Autodrome Drummond. Après avoir heurté une autre voiture, il a bondi à plusieurs pieds dans les airs pour tourner à différentes reprises et tomber à l'intérieur du puit de ravitaillement. Les 5,000 spectateurs ont bondi de leurs sièges.

La direction des Draveurs a confirmé dernièrement ce que votre Hebdo favori avait annoncé en primeur à l'effet que Yves Champoux anciennement de C.H.L.N. et C.J.T.R. et C.H.R.C., était nommé le publiciste de l'équipe. Une très bonne acquisition pour cette formation trifluvienne.

Parlant des Draveurs, une conférence d'information sera convoqué samedi prochain le 8 septembre, au camp scout à St-Louis de France lieu de résidence des joueurs pour une semaine. C'est Michael Dion anciennement du Centre Landry qui est responsable de ce camp.

Luc Lacoursière de Louiseville, l'ancien détenteur du No 21 avec les Barons, s'est illustré lors des jeux d'été de Rouyn Noranda, en athlétisme. Il a obtenu des médailles dans les lancers du javelot et du disque. Une magnifique performance.

Un bravo tout spécial aux Mégophias et à Daniel Bellerose, pour leur magnifique performance dans le water-polo à Rouyn Noranda. On peut dire avec fierté, qu'ils ont très bien représenté la région trifluvienne à cette compétition.

Le sympathique pro au Du Moulin, Laurent Lessard, s'est contenté d'un 81 à la qualification de l'Ornnium du Québec. Il paraît qu'il n'a pas joué son golf habituel, et s'est même enfargé sur deux trous au deuxième neuf.

Yvon Rocheleau le Mathusalem de C.H.L.N. a fêté dernièrement ses 25 ans de service continu à cette station radiophonique. Cet amateur de hockey et de courses sous harnais, accomplit un travail fantastique dans son domaine. Il est la cheville de C.H.L.N. On lui souhaite un autre 25 ans.

Le bonspiel Del Dugré Mémorial au club de curling Lavolette, remporte un succès fou. Les organisateurs ont réussi un coup de maître avec la participation de 52 équipes. Les finales sont prévues pour dimanche soir.

Pierre Lemay, Michel Laurendeau, Daniel Bellerose et Yves Tremblay, d'anciens juniors iraient tenter leur chance en Caroline du Sud pour la ligue Eastern de Hockey.

Le joueur de hockey André Aubry a retourné le contrat offert par sa nouvelle équipe Phoenix sans parapher son nom au bas du contrat.

C'est demain (jeudi) que le 3e tournoi de golf Hawaïen du Coconut Bar sera disputé sur le parcours du Ki-8-Eb. Plus de 150 golfeurs se lanceront à la conquête de quatre trophées, dans les classes A-B-C et Atlantic Handicap. Les vainqueurs en plus de recevoir un trophée, se mériteront un prix d'une valeur de \$50. Ce Tournoi qui a toujours remporté un franc succès, distribuera un total de \$3000 en prix. Et pour ce tournoi de golf nouveau genre, tout le monde peut se mériter un petit quelque chose, et selon le propriétaire du Coconut Bar, Gerry Landry, les participants auront une journée du tonnerre. Aussi, chaque joueur participant au tournoi, est assuré de gagner un prix. Et pour donner une idée de la valeur de quelques prix, disons que le 50e nom choisi, se méritera un sac de golf mexicain d'une valeur de \$175, pour le 100e nom, ce sera une TV couleur, et le dernier nom qui sera choisi, se verra attribuer un magnifique voyage à Miami pour 12 jours, toutes dépenses payées pour une personne, au club de golf Dorval. Ceci inclut le billet d'avion, la chambre d'hôtel, le déjeuner et souper, le green fees, le cart le tout d'une valeur de \$500. De plus, pour "crémier" le tout, le sympathique pro du Ki-8-Eb, sera le guide de l'heureux gagnant. Ce voyage est une réalisation de l'agence de voyages Beaumont. Comme on peut le constater, les participants en auront sûrement pour leur argent, et à la fin du tournoi, un magnifique souper sera servi à tous ceux qui auront évolué dans ce tournoi original. Les golfeurs et leurs amis de cadeaux s'en promettent, et ce qui est fantastique, toute le monde pourra se mériter un de ces nombreux prix. Du Plaisir pour tous, demain (jeudi) au club Ki-8-Eb.



On vérifie les cartes de pointage après les 18 trous. Le quatuor se compose: Gilles Beaudoin, Robert Dugré, Jean Pelletier et Gérard Gauthier. La scène se passait à une récente compétition "MOLSON" dans l'bout. (M et M Photo)

En flânant chez les Aigles

Les Aigles "nos amours chéris" débutent ce soir (mercredi) une nouvelle série contre les Carnavals de Québec, pour terminer leur saison régulière contre les Pirates de Sherbrooke. Au train où vont les choses, il se peut que ce soit la dernière fois cette saison qu'on ait la chance d'applaudir l'équipe locale. On invite tous les sportifs à se donner rendez-vous au stade local ce soir (mercredi) vendredi et dimanche, pour les trois dernières rencontres de l'année. Ce sera notre manière à nous, de saluer les joueurs et les remercier pour la saison fantastique qu'on vient de passer.

ENTRE LES MANCHES
 Les prochaines promotions de Jean Dufresne seront l'organisation du Grand Prix Molson pour ce soir (mercredi) et la station radiophonique C.J.T.R. pour vendredi soir. C'est en fin de semaine que le 100,000e spectateur devrait faire son entrée au stade local. L'heureux chanceux se méritera une T.V. couleur gracieuseté de P.A. Gouin et de C.J.T.R. Pour faire suite à l'exploit de Larry PAYNE avec 19 retraits au bâton comment une équipe peut-elle trouver le moyen de perdre une partie après une telle performance. La direction des Aigles aura sa soirée de reconnaissance envers les amateurs, lors de la dernière joute de la saison, dimanche soir. Tout sera à prix réduit pour la circonstance, et le record d'avoir mangé 12 hot-dogs par un amateur l'an dernier, sera-t-il dépassé ou égalé. Les Aigles pensent loin, et le voyage pour l'an prochain est maintenant organisé. En effet, 75 chambres ont été réservées au Red Carpet Inns à Tampa. Le motel est situé tout près du camp d'entraînement des Aigles. Ce sera quelque chose de vraiment formidable et l'ami Charlie "Beaumont" LAGANIERE, y est pour beaucoup dans cette réalisation. Selon une source de renseignements, plusieurs promotions sont déjà organisées pour l'an prochain. Lors de la soirée C.K.T.M. T.V. on s'est vite rendu compte que les amateurs de baseball appréciaient les bons films, lorsqu'on a présenté l'animateur Claude RIVARD. En date du 21 août, ce sont les Aigles qui avaient été blanchis le moins souvent, avec quatre défaites par blanchissage. Arturo DE FRITES a frappé 26 doubles pour dominer avec deux autres joueurs. Coco LABOY avec les Carnavals n'impressionne personne, et on a l'impression qu'il n'est pas intéressé du tout à jouer pour cette équipe. Lors de la dernière rencontre de la saison dimanche soir, nous sommes persuadés que les amateurs donneront une ovation monstre de plusieurs minutes aux porte-couleurs de l'équipe locale. Ils le méritent bien. L'an prochain, chaque ville ou municipalité de la région, aura sa soirée au stade local. Excellente idée, car ça manquait de ce côté. Est-ce vrai que Laurent Bergeron de T.R.O. assiste maintenant au baseball, en mini-trail. C'est vendredi que nous saurons qui des Aigles ou des Carnavals, remportera le trophée Beaudoin-Lamontagne. Il y a encore possibilité d'égalité. Avec le départ du lanceur Jack ANDUJAR, peut-être que le grand Saïto ALCALA, va retrouver le goût de jouer au baseball. Ce ANDUJAR ne devrait jamais plus remettre les pieds ici. Et encore une fois au risque de se répéter, le contrat entre la ville et les Aigles, n'est toujours pas signé, et nous sommes rendus à la fin de la saison. Dommage que les élections ne soient pas tenues cette année, messieurs les supposés conseillers...

Cette page est rédigée par Fernand Ferron
 ... Claude Loranger est présentement en vacances

PHARMACIE HOUDE

Claude Houde
 B.A. B.Sc. B.Ph. L.Ph.

375-9686

ouvert 365 jours par année

Centre d'achat de TROIS-RIVIERES-OUEST

LOCATION D'AUTOS

PONTIAC LAURENTIEN
 "Hard Top"

TOUT EQUIPEE \$130 PAR MOIS
 POUR 24 MOIS

AUTRES PLANS ET MODELES
 DISPONIBLES

SIROIS AUTOMOBILES LTEE

501, rue St-Maurice, Trois-Rivières Tél.: 374 3568

Chapeau bas devant
les organisateurs du Grand Prix
de Trois-Rivières et
Bienvenue chez-nous à tous
les amateurs de courses automobiles



**AUBERGE
DES GOUVERNEURS**
CHICOUTIMI — QUÉBEC — RIMOUSKI — SEPT-ÎLES — TROIS-RIVIÈRES

Le Grand Prix Molson est unique en Amérique

par Fernand Ferron

Le Grand Prix Molson de Trois-Rivières, Unique en Amérique selon son slogan, mais on peut aussi dire, qu'il est à la mesure des trifluviens et de toute la région mauricienne. En effet, cet événement qui dépasse maintenant les frontières de notre pays, est vraiment quelque chose à voir et à contempler, et personne ne peut demeurer indifférent à ce spectacle. On parle de plus en plus du Grand Prix Molson de Trois-Rivières, comme performance majeure dans le domaine du sport automobile, et non seulement à travers l'Amérique, mais dans le monde. Et c'est pourquoi d'années en années. Il prend beaucoup plus d'importance et sa renommée n'est plus à faire. Cette année, marquera le 7e édition du Grand Prix et

on innove à chaque fois. Et ce sera peut-être la plus importante, car le Grand Prix atteindra l'âge de raison, et les organisateurs vont comprendre que c'est quelque chose de plus en plus formidable, et qu'il faut continuer dans ce sens. Les débuts de cette compétition remontent à 1967, alors que le principal responsable du temps, Jean Ryan avec quelques aides comme Yves Dufour, Léon Girard, décidèrent que Trois-Rivières pourrait très bien s'illustrer dans le domaine du sport automobile. Pour ce faire, il fallait tout d'abord convaincre les autorités municipales du temps, qu'une course dans les rues de notre ville, serait quelque chose de vraiment formidable et d'unique. Mais ce

ne fut pas facile, si l'on considère qu'à l'époque, on avait connu une mauvaise expérience avec les courses de motocyclettes, et les autorités ne voulaient pas subir la même expérience avec les courses d'automobiles. Tout de même, l'idée était lancée, et on peut dire que c'est lors d'un slalom géant, qui suivait le même parcours qu'actuellement, que l'affaire est devenue de plus en plus sérieuse. Evidemment, au début tout le monde était pessimiste, sauf peut-être ceux qui avaient lancé l'idée.

suite page 3A



Comme par le passé nous sommes fiers
de participer au Grand Prix de Trois-Rivières
en fournissant plus de trente remorques



Bienvenue à tous les participants
et amateurs de course automobile



**Le Roi du Transport
en Mauricie
au delà de 500 unités
pour vous servir.**

Le Grand Prix Molson

suite de la page 2A

Et disons, que le fondateur Jean Ryan qui incidemment est demeuré président durant quatre années consécutives, est le grand responsable aujourd'hui du succès que le Grand Prix obtient. Il a beaucoup travaillé dans le temps pour le Grand Prix et aujourd'hui, d'autres continuent la relève. Pour la première année d'opération, ce fut un énorme succès, et à l'époque on avait un budget de \$17,000 à comparer avec \$60,000 aujourd'hui. Pour une première, il a fallu faire face à plusieurs difficultés, dont les installations sécuritaires et aussi entreprendre des contacts, qui dans le temps,

disposition du public, et ce n'est qu'en 1970, que pour la première fois, on loua des estrades pour asseoir les spectateurs. A remarquer l'évolution d'une année à l'autre, et après avoir parti avec absolument rien, on s'aperçoit que des progrès rapides ont été enregistrés. Et pour cette saison, le Grand Prix possède maintenant ses propres estrades achetées pour 5000 places. Il n'aura fallu que sept ans aux dirigeants, pour s'organiser de mieux en mieux. Et aussi, cette année, le parcours a subi un petit changement qui sera à l'avantage des coureurs et des amateurs, et

C'est la clé du succès, et avec raison. Par contre, il faut ajouter que le comité directeur reçoit beaucoup de collaboration et d'aide de la part du public. On peut dire sans se tromper et sans exagération, que tout près de 500 personnes travaillent au succès de ces deux jours. Et ce qui est encore plus formidable, ce sont tous des travailleurs bénévoles qui donnent de leur temps, pour faire connaître notre région à travers le monde. Ces gens méritent une large part du succès de cet événement, et cette année encore ils se feront très nombreux pour la

bonne marche du Grand Prix. Il va sans dire que leur collaboration est nécessaire, et sans eux, les dirigeants du Grand Prix n'y pourraient absolument rien. Mais ils en sont conscients, et c'est ce qui fait le succès de la "patente". Aussi, il ne faudrait pas passer sous silence, l'appui des compagnies de transport, des compagnies de constructions, de ceux qui prêtent la machinerie, des centres commerciaux, enfin une foule de gens, qui à part les 500 bénévoles, font ou

suite page 4A

Sincères Félicitations aux organisateurs du Grand Prix de Trois-Rivières

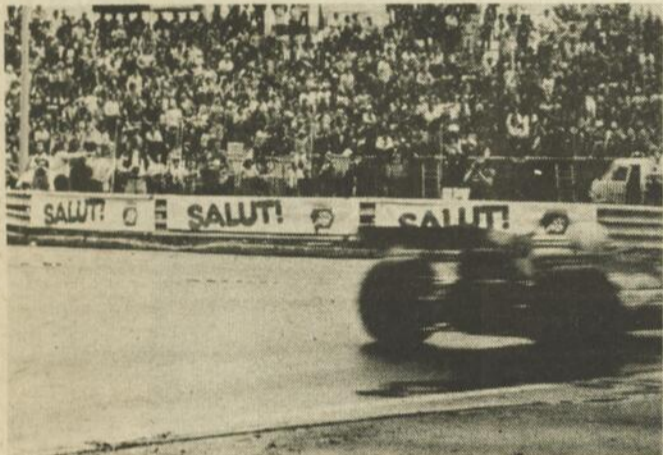
Restaurant Le Villageois
Cuisine Canadienne

Restaurant Casse-Croûte

Jacques GUILLEMETTE
concessionnaire

4e étage EDIFICE POLLACK

Trois-Rivières



Une partie de la foule enthousiaste qui a goûté un spectacle "unique en Amérique" au Grand Prix Molson de Trois-Rivières.

laissaient les gens sceptiques. Mais tout de même, la course était lancée et il ne restait plus qu'à continuer à travailler. L'année suivante survient de gros changement de parcours, et la compagnie Labatt s'affilia avec les dirigeants du Grand Prix, et en fit de la course principale, le 50 tours Labatt. Cette compagnie resta un an avec le Grand Prix. Pour les amateurs de statistiques, disons que pour la première année, c'est Jacques Duval qui fut le premier gagnant de la course invitation, soit la course principale de formule A. Et c'est en 1968, que le parcours changea de direction, pour être couru dans la direction anti-horaire. En 1969, la Brasserie Molson fit son entrée sur la scène, ce qui lui fait exactement cinq ans cette année. L'année suivante, en 1970, les formules A pour le championnat du Canada étaient présentées aux amateurs pour la première fois. A remarquer que pour les trois premières années, aucune estrade n'était à la

pour la première année, on assistera à des courses inscrites à la F.I.A. Pour 1974, comme projet à court terme, on se propose de demander des formules A Continental, ce sont des voitures presque aussi rapide que les formules 1. Même si le comité directeur a beaucoup de pain sur la planche on se rend compte que les dirigeants pensent déjà à l'an prochain. C'est un signe que les amateurs de chez nous sont réellement choyés.

Pour connaître beaucoup de succès dans la réalisation d'un tel programme, les organisateurs commencent à travailler six mois à l'avance. A chaque année, le comité est formé au mois d'octobre par les élections générales, et dès la formation de l'exécutif, on commence tranquillement le travail d'une autre année. Les assemblées ont lieu presque à toutes les deux semaines, et pour connaître un succès de la sorte, il faut travailler de toutes ses forces, et c'est ce que font les dirigeants du Grand Prix.

Bonne chance aux participants et aux dirigeants du Grand Prix

Nous avons encore un vaste choix de voitures 73 à Très Bas Prix

BROUILLARD CHEVROLET OLDSMOBILE INC.

VENTE: 293-4406

NICOLET

SERVICE: 293-4404

Bienvenue aux amateurs de course automobile



DUFRESNE et FRERE Ltée

Embouteilleurs autorisés de Coca-Cola
sous contrat avec Coca-Cola Ltée

3125 Royale

Trois-Rivières

379-6666

Le Grand Prix

SUITE DE LA PAGE 3A

veulent faire quelque chose pour les Grand Prix. Aussi, comment ne pas signaler l'appui des autorités qui est vraiment fantastique. Maintenant que c'est connu à travers le monde, il devient de plus en plus facile d'avoir la coopération des autorités concernées, et avec le conseil de ville, il n'existe plus aucun problème. D'ailleurs, le Grand Prix Molson de Trois-Rivières, n'est-il pas un attrait touristique pour notre ville? Et du côté publicité que notre région retire, dirons que les journaux américains parlent du Grand Prix, même un journal anglais a fait une chronique sur cet événement. Et cette année, comme innovation, la société d'Etat présentera en direct, la course principale de dimanche, sur son réseau anglais et français. C'est la preuve de l'importance de ce spectacle grandiose. Et comme publicité pour la région, disons que lors de la fin de semaine de la course, tous les motels et hôtels de la région, de même que les restaurants sont débordés, et c'est le côté commercial et

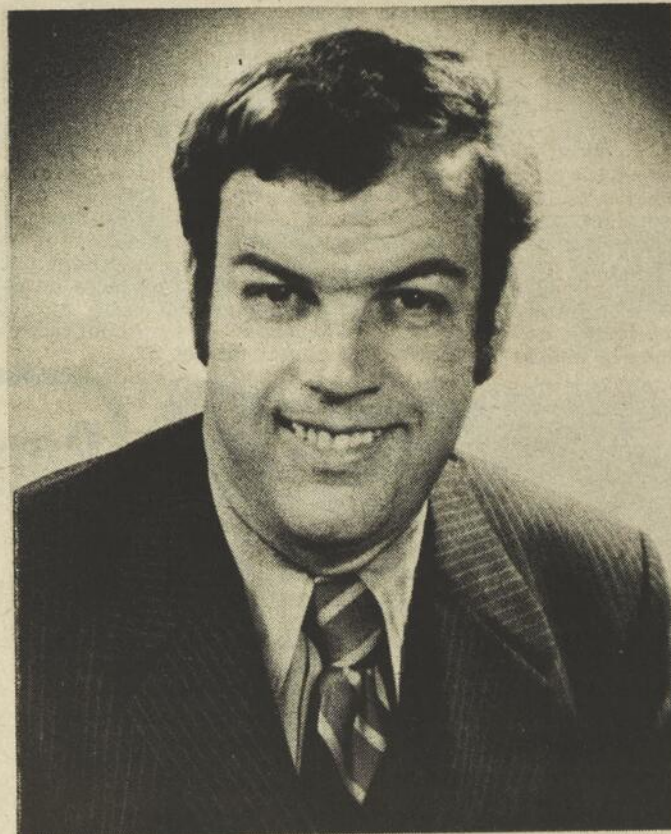
touristique qui en profitent. On veut assister au Grand Prix, et c'est en grand nombre qu'on vient à Trois-Rivières pour voir ce qui est vraiment UNIQUE. Si le Grand Prix est unique en Amérique, disons que les dirigeants du Grand Prix sont eux aussi, uniques dans leur manière de travailler. Aussi la tâche de chaque individu du comité est très spécifique, et chacun fait son boulot sans entraver le travail de l'autre. Et le montage du circuit est peut-être le plus important et le plus laborieux, et cette année la responsabilité en est confié à Jean-Guy Roy qui s'acquitte jusqu'à présent de sa tâche, avec un doigté remarquable. Imaginez qu'il faut installer 7000 pieds de clôture à neige, 1200 panneaux de 4 x 8, 3000 glissoires de sécurités, la salle de presse qui incidemment est la mieux organisée, et plusieurs autres choses. Un travail qui n'est pas de tout repos, mais qui est toujours accompli à la perfection. Les gens qui assistent au Grand Prix, sont vraiment en sécurité et c'est de bon goût.

Depuis les tout débuts du Grand Prix, on peut dire que près de 100,000 personnes ont assisté à différentes attractions de courses automobiles. Un nombre vraiment incroyable de spectateurs qui s'intéressent à notre affaire à nous. Aussi, les milliers d'amateurs qui assistent à cette compétition, se rendent compte que les conducteurs veulent un défi, soit de courir sur un circuit dangereux entouré de bâtisses de toutes sortes, de chaînes de trottoirs, etc. Et du côté spectateurs, c'est la satisfaction d'assister à un spectacle de premier choix qui fournit des émotions de toutes sortes. Aussi, les meilleurs conducteurs dans le domaine du sport automobile viennent chez nous, et les dirigeants ne ménagent rien pour offrir à leur clientèle, quelque chose de fantastique. Et cette année, avec le montant des bourses à offrir les participants ne ménageront rien.

En somme, le Grand Prix Molson de Trois-Rivières un événement qu'il faut à tout prix suivre, et c'est toute la région qu'il faut se donner un rendez-vous pour assister à des courses excitantes. En fin de semaine, soit samedi et dimanche, on vous invite à venir en grand nombre passer des moments palpitants avec des gens qui défient la mort. Vous en aurez plein les yeux et aussi pour votre argent. Le Grand Prix Molson de Trois-Rivières, unique en Amérique, et les dirigeants et le commanditaire, unique au monde!

(Fernand Ferron)

Hommages à tous les travailleurs à l'occasion de la Fête du Travail et Félicitations à l'équipe d'organisateurs dynamiques du Grand Prix Automobile de Trois-Rivières.



GUY BACON M.A.N.

Adjoint parlementaire

Député de Trois-Rivières

Le Grand Prix Molson, un événement dont nous pouvons être fiers.

Restaurant Royal

Georges VEILLETTE, prop.
CUISINE CANADIENNE

1622 Royale, T.-R. 375-4391

DISTRIBUTEUR DES HUILES
ET GRAISSES



Veedol

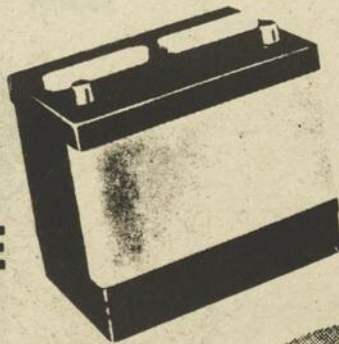
GARAGISTES et VENDEURS
de Motocyclettes - Minitrail
et Motoneige



H. PAUL JACQUES
propriétaire

NOTRE SPECIALISTE EN VOLKSWAGEN

M. Claude Tremblay sera toujours
heureux de vous servir



PIECES

de tous Genre
Pour toutes Marques
D'autos et de Camions

GERALD DESCHAMPS, commis

Nous pouvons
vous fournir
l'Huile castrol pour tous
genres de moteurs

JAA

JACQUES AUTO ACCESSOIRES ENR.

Membres-fondateurs

Maurice Dufresne
Maurice Duplessis
Jean Foucault
Lorne Germain
Jacques Héroux
Karrl Hinds
Dick Jefferies

Doug. McDonald
Jean Pinard
Louis Richard
Robert Routhier
Pete St-Cyr
Ken Sorenson
Jean Thiffault

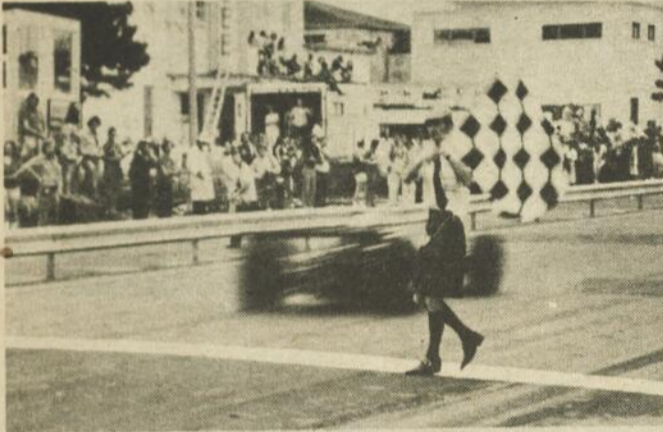


Trois-Rivières Chrysler

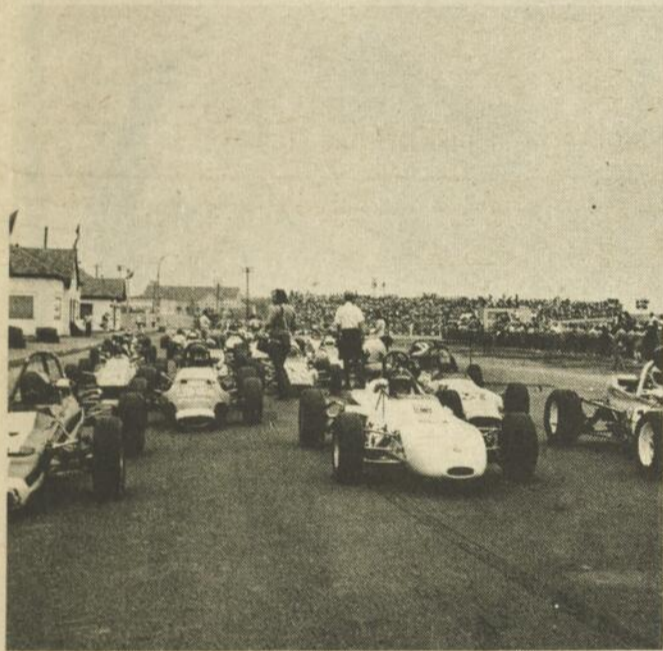
Anciens présidents

1958 — Maurice Dufresne
1959 — Ken Sorenson
1960 — Jacques Héroux
1961 — Jacques Héroux
1962 — Jacques Héroux
1963 — Jean Ryan
1964 — Colin Wetmore
1965 — Paul Charest

1966 — Yves Dufour
1967 — Yves Dufour
1968 — Léon Girard jr
1969 — Yves Dufour
1970 — Yves Dufour
1971 — Yvon Simard
1972 — Jean Ménard
1973 — Guy Côte



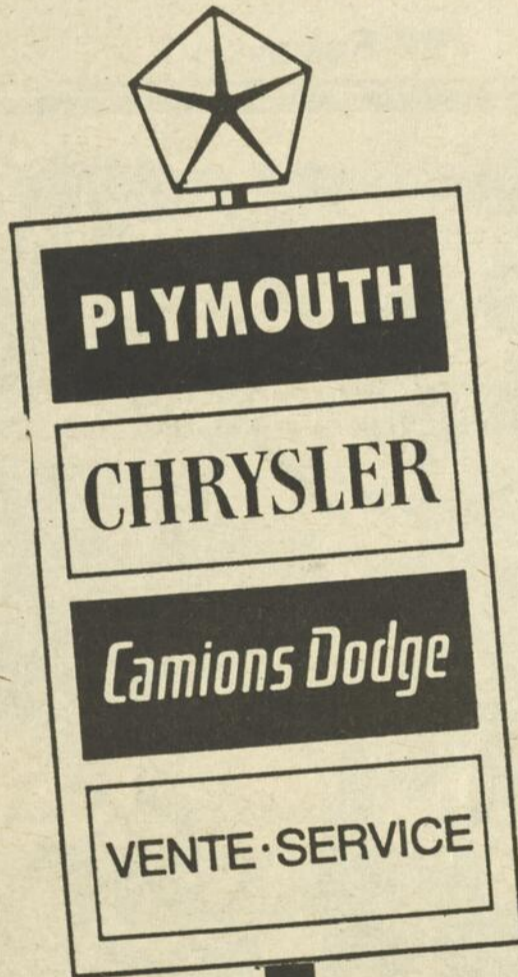
L'unique John Gillander, le préposé au départ ajoute de la couleur au Grand Prix Molson de Troi-Rivières. On le retrouvera à son poste les 1 et 2 septembre prochains.



Nous reverrons les derniers préparatifs de ces bolides en vue du Grand Prix Molson de Trois-Rivières qui se tiendra les 1 et 2 septembre à Trois-Rivières.



Félicitation à l'équipe
du Grand Prix



EN
74
DE LA
PERFORMANCE
AVEC

Félicitations aux organisateurs du Grand Prix Molson et Meilleurs Voeux à tous à l'occasion de la Fête du Travail.

Imprimerie Vallières Inc.

255 Dessureault
Cap-de-la-Madeleine
Tél.: 375-7336



Saviez-vous que . . .

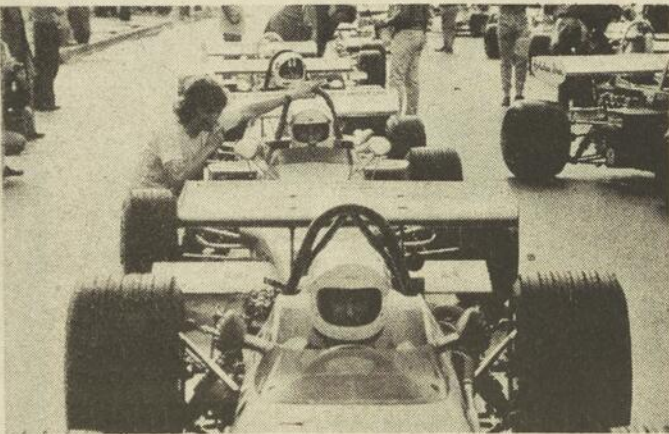
...les voitures de type sedan n'ont plus aucun frein après seulement une dizaine de tours du circuit de Trois-Rivières en raison des nombreuses courbes et doivent se fier uniquement à la compression du moteur pour réduire leur vitesse?

...les Formules "B" atteignent jusqu'à 150 m.p.h. sur le Boulevard du Carmel et ont à rétrograder jusqu'à environ 40 m.p.h. pour négocier le virage no 6 d'un angle de 90 degré ?

...le Grand Prix Trois-Rivières Inc. doit rencontrer annuellement des dépenses de plus de \$60,000 et que la valeur de remplacement de ses immobilisations s'élève à près de \$100,000?

...plus d'une centaine de commerces ou sociétés offrent matériel, équipements ou services au Grand Prix pour une valeur de \$30,000?

...plus de 500 travailleurs bénévoles offrent leur concours à la réalisation du Grand Prix?



Au Grand Prix Molson de Trois-Rivières qui se déroulera les 1 et 2 septembre, les Formules B seront encore à l'oeuvre. Dans les rues de la Ville de Trois-Rivières!

...le Grand Prix Molson Trois-Rivières est la course automobile ayant attiré le plus grand nombre de spectateurs au cours des 3 dernières années au Québec?

...qu'un coureur automobile doit effectuer une moyenne de 80 mouvements musculaires à chaque tour du Grand Prix Molson Trois-Rivières?

...le coeur d'un coureur automobile bat à 200 pulsations-

minute durant une course, soit la plus forte pulsation enregistrée dans tous les sports?

...tous les hôtels et motels entre Louiseville et Batiscan et entre Shawinigan et Drummondville sont remplis à pleine capacité lors du week-end du Grand Prix?

...Qu'un coureur automobile change 2000 fois de vitesse durant la course du Grand Prix.

Bon succès au Grand Prix Trois-Rivières et à nos coureurs



de gauche à droite, André RICHARD, commanditaire, Richard DUMOULIN, Roger DUCHESNE et Michel PAGE.



94 Fusey,

Cap

378-8464

Félicitations aux organisateurs du Grand Prix de Trois-Rivières et Bienvenue à tous les amateurs de course automobile

Motel Belvédère

2251 Notre-Dame
Pointe-du-Lac

- * Complètement rénové à neuf
- * Bar Salon
- * Salle à manger ouverte tous les jeudi - vendredi - samedi dimanche
- * Jusqu'à la fermeture
- * 16 unités à votre service

16 UNITES A VOTRE SERVICES



COLLECTION
Caprice

**R3
Diamond**

CENTRE COMMERCIAL LES RIVIERES
Tél.: 379-2227

Diamond
Inc.

1579 Royale - Trois-Rivières
Tél.: 376-4293
Tél.: 379-2227

**Toujours
Premier**

1, 2 septembre grand prix molson trois-rivières



UNIQUE EN AMÉRIQUE:
LA SEULE COURSE DISPUTÉE DANS LES RUES D'UNE VILLE.

bourse: \$15,000

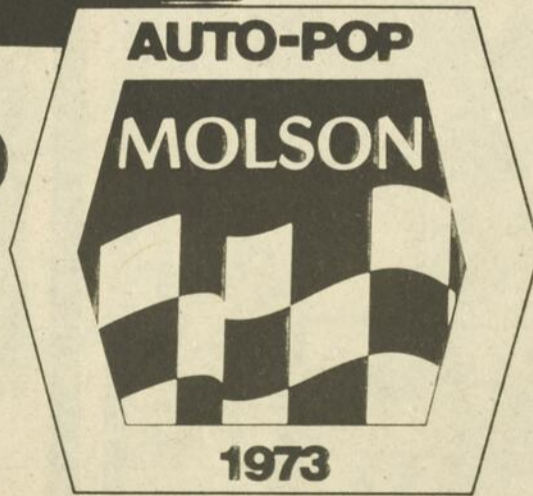
Sanctionné par FIA, FCSA

"Organisé par le Club Autosport Mauricien"

Courses au programme — championnat de Formules B
— coupe du Maire
— Championnat du Québec — Formule Ford
— show-room stock

Billets	Prévente (pour les 2 jours)	Sur place	
		Samedi	Dimanche
Populaires	\$ 5	\$ 3	\$ 4
Estrades	\$ 7	\$ 5	\$ 6
Paddock	\$12	\$15 (pour les 2 jours)	

Enfants de moins de 10 ans: 50¢ — places populaires seulement
Information: Club Cam (819) 378-8335



salut!

Dernière journée Pré-vente vendredi le 31

A la rentrée

Pour vous loger: 4,000 places disponibles

Pour plusieurs étudiants de l'extérieur, la rentrée en septembre implique une démarche qui n'est pas toujours facile: celle de trouver une chambre ou un appartement pour l'année scolaire.

Quand on ne connaît pas très bien la ville et ses principaux secteurs résidentiels, il faut généralement s'attendre à faire quelques recherches avant de dénicher une place qui convienne.

A l'Université du Québec à Trois-Rivières, les étudiants n'ont pas à se préoccuper de cette démarche. Ils peuvent compter sur l'Aide d'un service de logement. Cet organisme relève du Service personnel aux étudiants.

Le Service de logement de l'Université du Québec à Trois-Rivières possède actuellement des listes détaillées de quelque 4,000 places disponibles pour les

étudiants. Selon le coordonnateur du Service, M. Marc-André Hainse, étudiant à l'UQTR, plus de 2,800 chambres ont été visitées l'an dernier.

Et dans le cadre d'un projet perspectives-jeunesse, trois autres étudiants poursuivent le travail entrepris l'an dernier en effectuant les visites nécessaires à l'évaluation des chambres.

En septembre dernier, environ 2,800 étudiants ont ainsi trouvé une place à même les listes du Service, s'évitant alors des démarches fastidieuses. Il faut dire que le Service répond aussi aux demandes des étudiants du Cegep et du Collège Lafleche.

Evaluation

Le système de classification du Service de logement permet de tirer à même les 4,000 places disponibles, les endroits qui correspondent aux exigences

formulées par l'étudiant. Muni de quelques adresses, ce dernier peut alors se rendre sur place et faire son choix sans être obligé de parcourir toute la ville.

Chaque chambre ou appartement a en effet été évalué à partir de critères bien précis: aération, espace, services, le loyer, état du mobilier, recouvrement des planchers, intimité, proximité du service de transport en commun, accès, distance, etc.

Pour être ajoutée à la liste, chaque place visitée doit donc correspondre à des exigences de base.

M. Hainse mentionne que le Service a obtenu dans plusieurs cas que les propriétaires fassent certaines améliorations. De même on essaie de maintenir les prix à des niveaux qui sont accessibles aux étudiants.

Statistiques

Selon les statistiques compilées par le Service de logement, le coût moyen d'une chambre avec possibilité de faire la cuisine se situe à \$11 et \$12 par semaine à Trois-Rivières. En fait, 45 pourcent des chambres disponibles sont louées à ce coût. Les autres ont un

loyer variant entre \$8 et \$14: quatre pourcent à \$8 et \$9, 38 pour cent à \$10, six pourcent, à \$13, deux pourcent à \$14 et six pourcent à \$15.

On estime que la location de chambres et d'appartements aux étudiants de l'UQTR et du Cegep à Trois-Rivières représente un marché de plus de \$35,000 par semaine.

Localisation

D'autres statistiques du Service de logement nous donnent la répartition des places disponibles louées à des étudiants à l'intérieur de la ville.

Le secteur Saint-Jean-de-Brébeuf vient en tête avec une concentration de 25 pourcent des places, suivi des secteurs Centre-ville (22 pourcent) Normandville (12 pourcent) Lambert et Saint-Sacrement (10 pourcent), Sainte-Marguerite et Des Chenaux (6 pourcent), Spémont (4 pourcent), Chanoine Moreau (1 pourcent).

Par ailleurs, on en retrouve 3 pourcent au Cap-de-la-Madeleine et 1 pour cent à Trois-Rivières-Ouest.



L'educateur physique n'est pas un amuseur public. — Il est bien loin le temps des classes de "gymnastique" où un professeur surmené obligeait les élèves à courir autour d'une salle peu aérée. Maintenant, l'éducation physique fait partie intégrale des études; on lui consacre un minimum de deux heures par semaine. Au niveau des professeurs, on a désormais recours à des spécialistes licenciés qui n'accèdent à ce poste qu'après des études collégiales, complétées par quatre ans d'université; ils jouissent maintenant de la même considération que celui d'un professeur de chimie, de français et de physique!

Nous sommes de la Rentrée

des Classes

Hommages aux travailleurs à l'occasion de la Fête du Travail

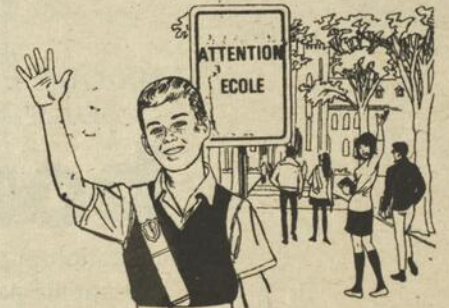


M. Pierre Leblanc, président de la zone de l'Association des Caisses Pop., Jacques Lessard, responsable au Cegep, Antoine Petitclerc et René Hasty, publicistes de l'Association des Caisses Pop de Trois-Rivières.

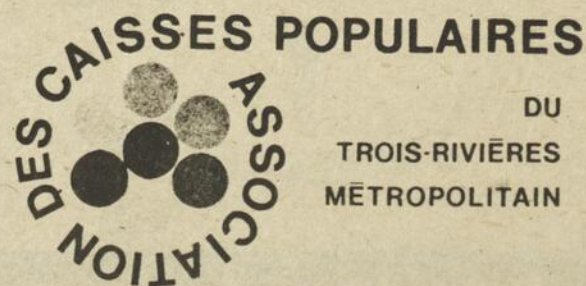
Remise de porte-documents par des membres de l'Association des Caisses Populaires de Trois-Rivières, au Collège Lafleche.



M. Pierre Leblanc, président de la zone, Roger St-Arnaud étudiant au Cegep de T.R. Mlle Louise Diamond, hôtesse, Antoine Petitclerc, publiciste, Georges Lemire, directeur Service aux Etudiants et René Hasty, publiciste de la zone.



Protégeons nos enfants



Le dossier scolaire cumulatif

Les commissions scolaires et les institutions privées doivent tenir à jour, pour chaque élève, un dossier scolaire cumulatif. Le dossier scolaire cumulatif est une fiche personnelle qui décrit la vie de l'élève à l'école. Un règlement du ministre de l'Éducation assure, pour la protection de l'élève, le caractère confidentiel de ce dossier. Voici ce que vous devez savoir.

Q.: Qu'est-ce que le dossier scolaire cumulatif ?

R.: Le dossier scolaire cumulatif est une fiche permanente pour chaque élève, différente pour le niveau maternelle-élémentaire et le niveau secondaire, où sont consignés les renseignements importants dans la vie scolaire de l'élève.

Q.: Que contient le dossier scolaire cumulatif ?

R.: Il contient des renseignements permettant d'identifier l'élève, de connaître son rendement scolaire, sa participation aux activités étudiantes et d'évaluer son développement physique.

Q.: Le dossier scolaire est-il assujéti à une réglementation ?

R.: Un règlement relatif au dossier scolaire cumulatif a été adopté par arrêté en conseil le 20 juin 1973. Ce règlement assure au dossier scolaire une bonne utilisation et en garantit le caractère confidentiel.

Q.: A qui sert le dossier scolaire ?

R.: Instrument d'évaluation mis à jour annuellement, le dossier est un moyen pour l'élève de voir ses progrès et de s'orienter, pour le maître de connaître de façon globale le rendement scolaire et le développement général de l'élève.

Q.: Qui est responsable du dossier scolaire ?

R.: L'implantation du dossier scolaire et l'application de la réglementation s'y rapportant sont de la responsabilité de la commission scolaire ou de l'institution privée.

Q.: Au niveau secondaire, est-il obligatoire que les observations des enseignants soient inscrites sur le dossier scolaire ?

R.: Non. L'inscription des observations des enseignants avec qui l'élève est en contact régulièrement est facultative, selon le désir de la commission scolaire ou de l'institution privée. Donc, le ministère de l'Éducation n'impose pas le respect de leur caractère confidentiel. L'original du dossier scolaire aux commissions scolaires la tenue d'une fiche d'observation de comportements.

Q.: Si la commission scolaire ou l'institution privée décide d'inclure une fiche d'observations des comportements, comment doit se faire cette fiche ?

R.: Ces observations se font d'après le principe de l'exception par un + ou un -, selon le cas, et seuls les traits qui s'appliquent de façon exceptionnellement positive ou négative sont consignés. Cette consignation se fait avec l'accord du directeur de l'école.

Q.: Quelle est la procédure à suivre pour consulter un dossier scolaire cumulatif ?

R.: Les personnes autorisées à consulter le dossier scolaire d'un élève doivent s'inscrire, au préalable, dans un registre prévu à cette fin, nom, adresse, fonction et la raison de la consultation. Lors de la consultation, il n'est pas permis de reproduire, en tout ou en partie, le dossier scolaire cumulatif d'un élève.

Q.: Peut-on demander une révision du dossier scolaire ?

R.: Les parents ou l'élève lui-même, s'il est majeur, peuvent demander une révision des données consignées au dossier scolaire cumulatif.

Q.: Où sont conservés les dossiers scolaires ?

R.: Tant au niveau de l'école que de la commission scolaire ou de l'institution privée, les dossiers scolaires cumulatifs doivent être conservés dans un endroit assurant leur sécurité et cumulatif de chaque élève doit être déposé au secrétariat de l'institution privée ou de l'école de la commission scolaire qu'il fréquente.



Hommage à tous les travailleurs de l'ère moderne

Boutique Au Pas

Institutrices et élèves trouveront chez nous les souliers vraiment adaptés aux exigences de l'année scolaire qui va commencer ... Soyez confortables et sûres de vos pas dans nos élégants modèles.




BOUTIQUE

Au Pas

ENR.

Chaussures

Centre d'Achats T.R.O.
Trois-Rivières, 1548 St-Philippe
Shawinigan, 403 5ème Rue

374-2156
378-4766
537-0155



COURS AUX ADULTES

offerts par

LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE DE LA REGION 4
en collaboration avec

LES COMMISSIONS SCOLAIRES ET LES CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA DE LA REGION 4
TOUS CES COURS SONT GRATUITS

COURS A TEMPS PLEIN

(5 jours par semaine)

DEBUTANT [pour adulte qui désire s'orienter dans un métier ou une occupation]. Les intéressés devront répondre à certains critères d'admission.

TITRE DU COURS	endroit	Date de début	Durée en jours
Auxiliaire familiale	Drummondville	26-11-73	85
Boucher (coupe de viande)	Shawinigan	01-10-73	95
Caissière — vendeuse	Louiseville	05-11-73	70
Commis — comptable	La Tuque	29-10-73	165
Commis-dactylo	La Tuque	29-10-73	165
Concierge [préposé à l'entretien d'édifice]	Louiseville	03-12-73	65
Conducteur camions lourds	Cap-de-la-Madeleine	28-10-73	30
Cuisinier, hôtel et restaurant	Drummondville	10-09-73	155
Machiniste général	Plessisville	19-11-73	205
Mécanicien d'automobiles	Plessisville	01-10-73	185
Mécanicien de machines à coudre	Shawinigan	29-10-73	155
Opérateur de machine à coudre, vêtement	Victoriaville	08-10-73	65
Opérateur de machine à coudre, vêtement	Drummondville	03-12-73	65
Préposé au débosselage, peinture, estimation	Shawinigan	10-09-73	185
Réceptionniste	Shawinigan	12-11-73	70
Rembourseur	Victoriaville	17-09-73	145
Sténo-dactylo [français et anglais]	Victoriaville	24-09-73	190

PERFECTIONNEMENT [pour adulte désireux de se perfectionner dans son métier, sa profession ou fonction de travail].

TITRE DU COURS	Endroit:	Date de début	Durée en jours
Auxiliaire-infirmière [recyclage des puéricultrices et garde-bébés]	Trois-Rivières	01-10-73	105
Charpente-menuiserie	Drummondville	17-12-73	85
Conducteur camions lourds	Cap-de-la-Madeleine	28-10-73	20
Cuisinier, Hôtel et restaurant	Trois-Rivières	05-11-73	105
Cuisinier, hôtel et restaurant	Trois-Rivières	17-09-73	105
Dépanneurs d'appareils électroniques domestiques, TV couleur	Shawinigan	19-11-73	65
Electricité de construction	Victoriaville	10-12-73	85
Hôtesse-hôtellerie	Drummondville	10-12-73	75
Machiniste général	Drummondville	05-11-73	105
Mécanicien [carburant, électricité mise au point]	Cap-de-la-Madeleine	03-12-73	95
Mécanicien d'automobiles	Victoriaville	12-11-73	105
Mécanicien de moteur diesel	Trois-Rivières	03-12-73	95
Mécanicien d'entretien [machines industrielles]	Shawinigan	10-12-73	105
Préposé au débosselage, peinture, estimation	Cap-de-la-Madeleine	19-11-73	125
Rembourseur	Victoriaville	10-12-73	105
Serveuse [hôtel et restaurant]	Trois-Rivières	01-10-73	50
Soudure [gaz et électricité]	Plessisville	03-12-73	80
Soudure [gaz inerte]	Drummondville	03-12-73	45
Soudure [haute pression]	Trois-Rivières	03-12-73	105
Vendeur [technique de vente, vendeur sur place]	Drummondville	01-10-73	45

FORMATION SCOLAIRE

Formation de base

Formation de base	Drummondville	10-09-73	105
Formation de base	Pierreville	05-11-73	105
Formation de base	Victoriaville	05-11-73	105

TITRE DU COURS	Endroit:	Date de début	Durée en jours
Secondaire I	Shawinigan	09-10-73	74
Secondaire I	St-Tite	09-10-73	74
Secondaire I	La Tuque	09-10-73	74
Secondaire I	Trois-Rivières	04-09-73	69
Secondaire I	Trois-Rivières	12-11-73	75
Secondaire I	Manouane	26-11-73	75
Secondaire I	Obedijwan	26-11-73	75
Secondaire I	Acton Vale	04-09-73	69

Secondaire II

Secondaire II	Nicolet	15-10-73	75
Secondaire II	Victoriaville	10-12-73	75
Secondaire II	Plessisville	05-11-73	75
Secondaire II	Shawinigan	15-10-73	75
Secondaire II	Grand'Mère	05-11-73	75
Secondaire II	Trois-Rivières	04-09-73	69
Secondaire II	Trois-Rivières	15-10-73	75
Secondaire II	Trois-Rivières	10-12-73	75
Secondaire II	Obedijwan	26-11-73	75
Secondaire II	Acton Vale	10-12-73	75

Secondaire III

Secondaire III	Drummondville	01-10-73	85
Secondaire III	Nicolet	17-12-73	85
Secondaire III	Victoriaville	01-10-73	85
Secondaire III	Shawinigan	01-10-73	85
Secondaire III	Shawinigan	26-11-73	85
Secondaire III	La Tuque	26-11-73	85
Secondaire III	Trois-Rivières	20-08-73	80
Secondaire III	Trois-Rivières	01-10-73	85
Secondaire III	Trois-Rivières	26-11-73	85
Secondaire III	Trois-Rivières	17-12-73	85
Secondaire III	Acton Vale	01-10-73	85

Secondaire IV

Secondaire IV	Drummondville	09-10-73	84
Secondaire IV	Shawinigan	04-09-73	79
Secondaire IV	La Tuque	17-12-73	85
Secondaire IV	Trois-Rivières	04-09-73	79
Secondaire IV	Trois-Rivières	05-11-73	85
Secondaire IV	Trois-Rivières	17-12-73	85
Secondaire IV	Acton Vale	17-12-73	85

Secondaire V

Secondaire V	Drummondville	10-09-73	75
Secondaire V	Drummondville	12-11-73	80
Secondaire V	Drummondville	12-11-73	155
Secondaire V	Victoriaville	10-09-73	155
Secondaire V	Shawinigan	10-09-73	75
Secondaire V	Shawinigan	27-12-73	77
Secondaire V	Trois-Rivières	10-09-73	75
Secondaire V	Trois-Rivières	27-12-73	77
Secondaire V	Trois-Rivières	12-11-73	155

FORMATION AGRICOLE

Atelier agricole	Cap-de-la-Madeleine	19-11-73	25
Bloc I	Drummondville	19-11-73	25
Bloc I	Victoriaville	19-11-73	25
Bloc II	Drummondville	19-11-73	25
Bloc II	Victoriaville	19-11-73	25
Bloc III	St-Adelpe	19-11-73	25
Bloc III	Plessisville	19-11-73	25
Bloc IV	St-Adelpe	05-11-73	25
Bloc IV	Plessisville	19-11-73	25
Blocs I et II	Louiseville	05-11-73	50
Blocs I et II	Acton Vale	05-11-73	50

COURS A TEMPS PARTIEL

Ces cours s'adressent aux adultes de toute la région qui désirent se perfectionner dans leur profession, métier ou fonction de travail à raison de quelques heures par semaine. Durée de 10 à 90 heures dépendant de la spécialité.

TECHNIQUES DE L'ALIMENTATION

Barman	
Boucher (coupe de viande)	
Boucher — art culinaire	
Commis d'épicerie	
Cuisinier — cafétéria	
Cuisinier — chef	
Cuisinier hôtel et restaurant	
Etalagiste — alimentation	
Fruitier	
Gérant alimentation	
Gérant d'hôtellerie	
Hôtesse — hôtellerie	
Maitre d'hôtel	
Service hôtel et restaurant	

TECHNIQUES ARTISTIQUES

Céramiste industriel et professionnel
Dessinateur lettrage commercial
Etalagiste commerce

TECHNIQUES COMMERCIALES

Acheteur industriel
Agent de commercialisation (Commis-vente)
Agent de réclamation
Caissière
Caissière-vendeuse
Commis dactylo
Commis comptable
Commis d'entrepot
Commis aux pièces d'auto
Gérant de magasin
Opérateur d'ordinateur (mécanographie)
Opérateur de machine comptable
Réceptionniste
Secrétaire générale
Secrétaire juridique
Secrétaire médicale
Sténo-dactylo
Téléphoniste
Technique de vente

TECHNIQUES DE LA CONSTRUCTION

Briqueteur-maçon
Calorifugeur
Carreleur
Charpente-menuisier
Contremaître
Ebeniste
Ferblantier (tracage et lecture de plans)
Mécanicien de chantier
Menuisier (équerre de charpente, lecture de plans)
Monteur de structure d'acier
Peintre
Peintre décorateur
Peintre (finition du meuble)
Platrier (cimentier — tireur de joints)
Plombier
Poseur d'appareils de chauffage
Poseur de gicleurs

TECHNIQUES DE L'EQUIPEMENT MOTORISE

Conducteur de camion léger
Conducteur de camion lourd
Conducteur d'autobus scolaire
Mécanicien (alignement et balancement)
Mécanicien (carburant, électricité, mise au point)
Mécanicien transmission automatique
Mécanicien d'automobiles
Mécanicien de machineries lourdes moteurs diesel
Mécanicien de petits moteurs à essence
Opérateur de machineries lourdes
Préposé au débosselage, à la peinture et à l'estimation

TECHNIQUES FORESTIERS

Contremaître forestier
Garde forestier
Guide chasse et pêche

TECHNIQUES HYDROTHERMIQUES

Installeur et réparateur de brûleurs à l'huile
Mécanicien en réfrigération
Oxy-coupeur
Soudeur gaz et électricité
Soudeur gaz inerte
Soudeur haute pression
Traceur assembleur

TECHNIQUES DE L'IMPRIMERIE

Lithographie
Maquettiste
Pressier offset

TECHNIQUES DE LA MECANIQUE

Machiniste général
Mécanicien d'entretien des machines industrielles
Mécanicien de machines fixes
Ouilleur — matricier
Réparateur et vérificateur d'unités hydrauliques

TECHNIQUES PARA-MEDICALES

Auxiliaire-infirmière
Garderie d'enfants
Préposé aux malades

TECHNIQUES DU PLASTIQUE

Lamineur, mouleur et finisseur (fibre de verre)
Mouleur de plastique

TECHNIQUE SCIENCES

Appariteur de laboratoire

TECHNIQUES SERVICES EDUCATIFS ET PERSONNELS

Agent de sécurité
Buandier
Coiffeur pour dames
Coiffeur pour hommes
Concierge préposé à l'entretien d'édifices
Esthéticienne maquilleuse (cosmétologie)
Photographe

TECHNIQUES TEXTILES ET CHAUSSURES

Couturière confection et retouche
Modiste
Opérateur système métrique
Tailleur coupe et confection de vêtements

TECHNIQUES DIVERSES

Fer ornemental

FORMATION SCOLAIRE				FORMATION SCOLAIRE			
Formation de base				Formation de base			
Formation de base	Drummondville	10-09-73	105	Blocs I et II	Deschambault	22-10-73	50
Formation de base	Plessisville	05-11-73	105	Blocs I et III	Aston	22-12-73	50
Formation de base	Trois-Rivières	09-10-73	104	Blocs II et III	Aston	22-10-73	50
Pré-secondaire	Drummondville	22-10-73	105	Blocs II et IV	Baieville	19-11-73	50
Pré-secondaire	Victoriaville	22-10-73	105	Blocs II et IV	Acton Vale	19-11-73	50
Pré-secondaire	Plessisville	22-10-73	105	Blocs III et IV	St-Prosper	05-11-73	50
Pré-secondaire	Shawinigan	22-10-73	105	Comptabilité agricole	St-Adelphe	19-11-73	10
Pré-secondaire	St-Tite	22-10-73	105	Gestion de ferme	Drummondville	19-11-73	10
Pré-secondaire	Grand'Mère	27-08-73	105	Gestion de ferme	Drummondville	03-12-73	10
Pré-secondaire	Louiseville	22-10-73	105	Gestion de ferme	Drummondville	17-12-73	10
Secondaire I	Drummondville	09-10-73	74	Gestion de ferme	St-Brigitte	03-12-73	10
Secondaire I	Drummondville	10-12-73	75	Gestion de ferme	St-Adelphe	03-12-73	10
Secondaire I	Trois-Rivières	12-11-73	75	Gestion de ferme	Shawinigan	03-12-73	10
Secondaire I	St-Léonard d'Aston	09-10-73	74	Machinerie agricole entretien	Grand'Mère	12-11-73	25
Secondaire I	Victoriaville	04-09-73	69	Production mais-grain	St-Zéphirin	03-12-73	5
Secondaire I	Victoriaville	12-11-73	75	Production mais-grain	St-Zéphirin	10-12-73	5
Secondaire I	Plessisville	12-11-73	75				

Pour information et inscription, veuillez entrer en communication avec le Centre d'Inscription le plus près de chez-vous.

CENTRES D'INSCRIPTION

Les inscriptions se feront du 4 au 7 septembre inclus.) et du 10 au 14 septembre inclusivement

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES BOIS-FRANCS

De 3h30 à 10h30 p.m.	De 7h à 10h p.m.
POLYVALENTE DE VICTORIAVILLE	ECOLE STE-MARIE
Rue Notre-Dame est 758-1534 Victoriaville	102, St-Louis 358-6164 Warwick
De 3h30 à 10h30 p.m.	De 7h à 10h p.m.
POLYVALENTE DE PLESSISVILLE	ECOLE STE-MARIE
1159, St-Jean 362-3226 Plessisville	75, Mgr Poirier 364-2155 Princeville

CENTRE ADMINISTRATIF DE LA REGIONALE DES BOIS-FRANCS
501 est, Notre-Dame, C.P. 40 758-8211 Extension 46 Victoriaville

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE PROVENCHER

De 9h a.m. à 4h p.m.	Le soir de 7h à 9h
SERVICE D'EDUCATION DES ADULTES	ECOLE SACRE-COEUR
497, Mgr Bruneault 293-5821 poste 220 Nicolet	Ste-Sophie de Lévrard
Le soir de 9h à 9h	ECOLE POLYVALENTE DE ST-LEONARD
ECOLE SECONDAIRE PAUL VI	St-Léonard d'Aston
Gentilly	
Le soir de 7h à 9h	ECOLE MOREAU
	Pierreville.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES VIEILLES FORGES

De 9h a.m. à 9h p.m.	De 7h à 9h p.m.
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE	ECOLE POLYVALENTE STE-URSULE
500, Des Erables 379-1314 Cap-de-la-Madeleine	1725, boul. du Carmel 379-3644 Trois-Rivières
	Entrée rue Papineau ou De La Terrière
De 9h a.m. à 10h p.m.	De 4h à 9h p.m.
CENTRE D'EDUCATION DES ADULTES	ECOLE POLYVALENTE DE LOUISEVILLE
464, St-François-Xavier 379-8714 Trois-Rivières	491, Avenue Lupin 228-5561 Louiseville

TITRE DU COURS	Endroit	Date de début	Durée en jours
Blocs I et II	Deschambault	22-10-73	50
Blocs II et III	Aston	22-12-73	50
Blocs II et III	Aston	22-10-73	50
Blocs II et IV	Baieville	19-11-73	50
Blocs II et IV	Acton Vale	19-11-73	50
Blocs III et IV	St-Prosper	05-11-73	50
Comptabilité agricole	St-Adelphe	19-11-73	10
Gestion de ferme	Drummondville	19-11-73	10
Gestion de ferme	Drummondville	03-12-73	10
Gestion de ferme	Drummondville	17-12-73	10
Gestion de ferme	St-Brigitte	03-12-73	10
Gestion de ferme	St-Adelphe	03-12-73	10
Gestion de ferme	Shawinigan	03-12-73	10
Machinerie agricole entretien	Grand'Mère	12-11-73	25
Production mais-grain	St-Zéphirin	03-12-73	5
Production mais-grain	St-Zéphirin	10-12-73	5

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA MAURICIE

De jour de 10h a.m. à 4h p.m. et de 7h à 9h p.m.

CENTRE D'EDUCATION DES ADULTES

893, Hemlock 536-5663 Shawinigan	Le soir de 7h à 9h p.m.	Le soir de 7h à 9h
	ECOLE LIONEL GROULX	POLYVALENTE VAL MAURICIE
300, 7e Rue 538-8631 Grand'Mère		1200, 108e Rue 536-5677 Shawinigan-Sud
	Le soir de 7h à 9h	Le soir de 7h à 9h
	POLYVALENTE DES CHUTES	ECOLE CENTRAL
5105, boul. Aldred 539-2275 Shawinigan		366 St-Joseph 532-9537 La Tuque
	Le soir de 7h à 9h	Le soir de 7h à 9h p.m.
	POLYVALENTE DE ST-TITE	Du 17 au 21 septembre à:
	405, Boul. St-Joseph St-Tite	POLYVALENTE DE ST-TITE

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE ST-FRANCOIS

De 9h a.m. à 17h p.m.	De 19h à 21h p.m.
Centre de Service Educatifs d'Aide Personnelle et d'Animation Communautaire: [S.E.A.P.A.C.]	ECOLE PAUL ROUSSEAU
180-A St-Albert 472-5451 Drummondville	125, Ringuet 472-1131 Drummondville
De 19h à 21h p.m.	De 19h à 21h p.m.
ECOLE LA POUDRIERE	ECOLE ROBERT OUMET
1125, Jean-de-Bréboeuf 478-4281 Drummondville	3e Avenue 546-2757 Acton Vale
RENSEIGNEMENTS GENERAUX:	Pour les cours à temps plein, l'inscription peut se faire directement au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de votre localité.

Les cours se dispenseront à l'endroit ou le nombre de candidats sera suffisant. Lors de l'inscription, la carte d'assurance sociale est exigée. Pour les métiers de la construction, le carnet d'apprenti ou la carte de compétence est obligatoire. Certains cours non spécifiés dans la liste actuelle peuvent aussi être dispensés après étude des cas. Veuillez faire connaître votre besoin à la CFP. Si vous êtes dans l'impossibilité de vous présenter aux heures et aux endroits indiqués, veuillez expédier la formule ci-dessous:

Cours désirés:

Nom: P. Prénom:

Adresse:

Numéro de téléphone, bureau: Résidence:

Occupation: Expérience: ans.

Pour toutes informations, veuillez communiquer avec la Commission de Formation Professionnelle de la Main-d'Oeuvre de la région de Trois-Rivières
500, DES ERABLES CAP-DE-LA-MADELEINE 379-1314
ROLAND ROBERGE, directeur général

Les 10,11 et 12 septembre

Journées d'inscription à L'UQTR

Il a déjà été annoncé que la reprise des cours à l'UQTR avait été reportée au 17 septembre pour permettre de

terminer adéquatement les travaux. Les inscriptions et ré-inscriptions se feront les 10-11 et 12 septembre. Une fois

ces inscriptions faites, on attend une clientèle étudiante d'environ 5,700 à la constituante de Trois-Rivières.

Ceci comprend évidemment les étudiants à temps plein et à temps partiel. D'autre part, rappelons qu'au cours de l'été '73, 2,500 étudiants s'inscrivaient aux cours d'été ces étudiants comprenant un nombre important anglophones venant des autres provinces du Canada et même des Etats-Unis.

Un secteur de pointe parmi les nouvelles options offertes: le génie industriel. Rappelons, pour résumer les nouvelles offertes progressivement en conférences de presse par les services d'information de notre constituante, qu'il y a ici quatre grands axes de développement.

Ce sont quatre grands domaines autour desquels s'articule le développement de ses programmes d'étude.

- 1) Industrie et organisation - (Sciences, sciences appliquées, administration, économique, etc)
- 2) Sciences de la santé, sports et loisirs (Récréologie, génagogie, physiologie du sport, biologie humaine, etc)
- 3) Lettres québécoises (Littérature, linguistique, histoire)

4) Education et psychologie. Ces disciplines où l'on tente d'atteindre les champs d'excellence conduisent, selon les cas, au baccalauréat, à la maîtrise ou au doctorat.

Notons en terminant, pour le public en général, que les activités vont reprendre au complexe sportif avec un programme au moins aussi chargé que l'an dernier.
Raymonde L. Leclerc.



LA RECHERCHE N'ATTEND PLUS QUE LE NOMBRE DES ANNEES— La physionomie de ce bambin en témoigne. De plus en plus les méthodes pédagogiques actuelles s'éloignent de l'enseignement magistral où l'on écrivait quotidiennement sous la dictée d'un maître. Au niveau primaire, le ministère de l'Éducation encourage l'utilisation de méthodes actives dans l'enseignement. Ces méthodes habituent l'enfant à effectuer lui-même sa recherche et à trouver lui-même les réponses à un sujet donné. Ainsi l'enfant s'interroge sur son environnement physique et social et réfléchit pour y apporter des solutions. Si nécessaire, le professeur est là pour lui venir en aide. Loin de niveler les talents, ces méthodes permettent de laisser libre cours à l'imagination enfantine et mènent à une différenciation accrue de chaque individu.

C.V.G. Conversation Anglaise ENR.

fondé en 1963

- Clovis VIVIERS, m.m. dir.
- * Groupes de 5, maximum
 - * Débutant
 - * Intermédiaire avancé
 - * Inscription par téléphone

64 St-Georges, CAP
Tél.: 379-4618
Permis no: 260525
Du Ministère de l'Éducation



LUNETTES

NICOLE M. LECLERC
Opticien d'Ordonnances

Face à Pascal)
Centre d'Achats Trois-Rivières Ques: 4424 Boul. Royal
Tél.: 378-6631

La Rentrée des classes

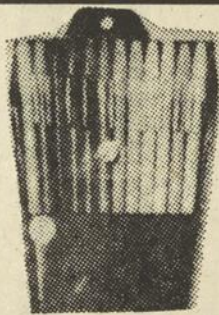


CAHIER de CARTABLES

rég. 4/.85

Spécial

4/.59



CRAYONS FEUTRE

Pochette plastique

12 rég. 1.49

Spécial

.98

18 rég. 1.98

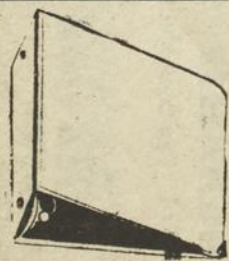
Spécial

1.39

Sac d'écolier



2.95



CARTABLES

1 po. rég. 1.25
1 1/2 po. rég. 2.10
2 po. rég. 2.25

.69 1.39 1.69



rég. .49

CELLOTAPE

Spécial

2/.69

FOURRE-TOUT

6.95

POLYTHENE

à couvrir les livres
rég. .30

SPECIAL 1/2 Prix

Librairie
MORON inc

MOBILIERS et ACCESSOIRES DE BUREAU
397, boul. Ste-Madeleine
Cap-de-la-Madeleine,
Que.
378-4841
Centre Commercial Les Rivières
Trois-Rivières, Que.
379-4153

Les grands objectifs pédagogiques de la locale du Cap

On sait déjà qu'à la Commission scolaire du Cap, les élèves se présenteront le 5 septembre pour l'inscription, tandis que la reprise régulière des cours aura lieu le 10 septembre, lundi. Le directeur général, monsieur Réginald Vézina, nous a détaillé quels sont les grands objectifs visés cette année. Il sont évidemment la poursuite et l'élaboration d'objectifs pré-déterminés et déjà entrepris dans la plupart des cas. Nous avons procédé par disciplines.

En mathématiques: Le nouveau cycle commencé par les années passées s'étendra sur 5e et 6e années. Ceci revient à dire que tous les élèves de l'élémentaire à la locale auront les mathématiques modernes.

En français Ici aussi la transition s'élabore graduellement: on passe de l'enseignement du français traditionnel à une nouvelle pédagogie de recherche dirigée et organisée. Un comité spécial s'est chargé l'an dernier de préparer un programme bien structuré, en particulier au niveau des 4e et 5e années.

En anglais - Ici, c'est une nouveauté. La locale veut faire de l'enseignement de l'anglais quelque chose de vraiment valable. Elle a donc engagé un conseiller pédagogique, monsieur André Pelletier, qui a été libéré de ses autres charges de cours afin de se consacrer entièrement à trouver la formule le système susceptible de rendre cet enseignement plus pratique et plus attrayant pour les élèves, particulièrement ceux de 5e et 6e année. Monsieur Pelletier fera ce travail pour la Commission scolaire.

En catéchèse - On maintient l'enseignement de la catéchèse nouvelle, bien

entendu. La Commission scolaire à l'intention ferme et définitive de faire progresser l'enseignement de l'éducation chrétienne. Monsieur l'Abbé Laurier Gélinais sera le conseiller Pédagogique responsable en Education Chrétienne au niveau de la Commission scolaire. Son rôle consiste à assurer aux enfants une éducation chrétienne de base qui soit valable et motivée.

En éducation physique - On mettra l'accent sur le sport scolaire et la vie au grand air. L'animatrice, madame Gyenisse, verra à trouver les formules adéquates, à l'intérieur des possibilités offertes, pour développer les talents et assurer un sain développement physique des jeunes. Ici, on a établi une priorité et, si les normes du Ministère en ce qui a trait au nombre de professeurs le permettent, on s'assurera les services de deux spécialistes en éducation physique pour le deuxième cycle.

Sciences de la nature - A l'élémentaire, le niveau deuxième année continuera le cours de première année "étude de la vie" ou étude des phénomènes physiques simples dans les organismes vivants, plantes et poissons par exemple. Dans une perspective de respect de l'environnement, le Centre d'écologie de St-Louis-de-France devrait connaître un nouvel essor.

Sciences humaines - C'est un nouveau programme d'initiation à l'étude de l'histoire et de la géographie. Les enseignants eux-mêmes seront sensibilisés cette année à la préparation d'un programme d'histoire et de géographie très très simplifié et concrétisé par lequel l'enfant dès sa première année commencera à prendre conscience du milieu physique qui l'en-

tourne avec les faits vécus et les aspects humains qui s'y rattachent. Partant de l'enfant lui-même et de son cercle restreint, le rayon s'élargira à mesure qu'il avancera pour s'étendre au monde entier.

En terminant, monsieur Vézina a voulu souligner un objectif général qui

chapeaute le tout. Puisqu'on a maintenant des conventions collectives et des conditions de travail bien établies pour tous les groupes, qu'à l'intérieur de ce cadre de travail déterminant autant les devoirs que les droits chaque membre du personnel de la Commission scolaire sont heureux.

Raymonde L. Leclerc

Réservez votre place dès maintenant ECOLE DE MUSIQUE SCHOOL OF MUSIQUE GLEN WILLIAMS

LES SPECIALITES DE LA MUSIQUE MODERNE
Vous pouvez louer un orgue ou un piano si vous le désirez.

LISTE DES PRIX

Inscription: \$10 par année pour frais d'administration et musique compris.

Cours privés (piano ou orgue): \$15 pour chaque 4 leçons
COURS D'ENSEMBLE

Orgue: \$10 pour chaque 4 leçons Débutant seulement

Maternelle: \$10 pour chaque 4 leçons l'âge de 5 à 6 ans

Solfège: \$5 pour chaque 4 leçons tous les instruments ou chant.

COURS SPECIAUX

Harmonie: \$20 pour chaque 4 leçons cours privé

Compris: construction, entraînement de l'ouïe, improvisation, etc.

Les élèves avancés seulement

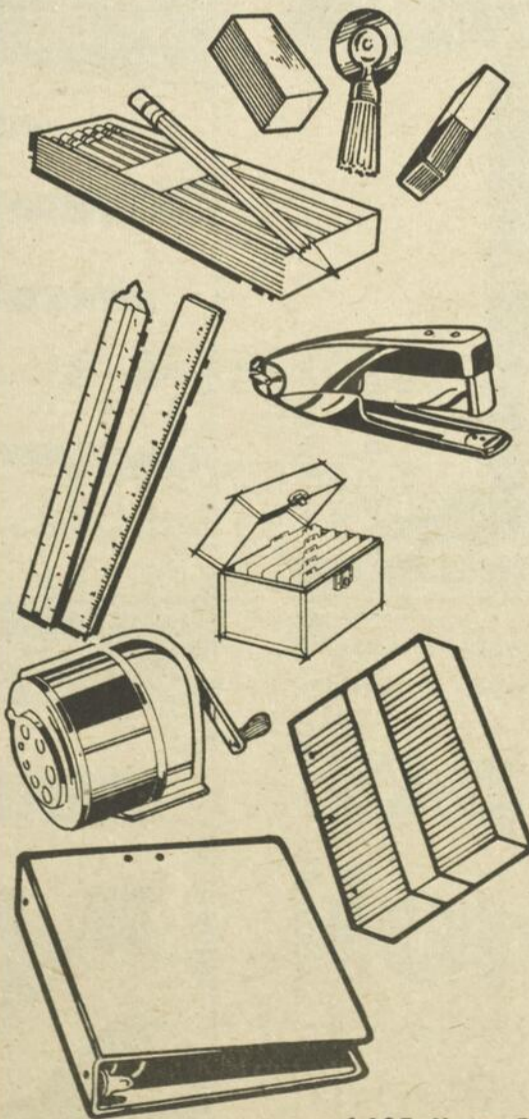
Les cours sont donnés en français et en anglais

STUDIOS: SHAWINIGAN: Suite 303 au dessus du Comptoir Musical Filion
Tél.: 536-3544
TROIS-RIVIERES: 1425 rue Notre-Dame, 2ème étage [coin des Forges] Tél.: 376-7531



Une année scolaire bien remplie avec des articles bien choisis ...

Pour la Rentrée



- ★ Plume fontaine
- ★ Règle triangulaire
- ★ Règles à calcul
- ★ T à dessin
- ★ Courbes françaises
- ★ Equerres
- ★ Elipses
- ★ Templates
- ★ Feuilles de cartables
- ★ Cartables à anneaux
- ★ Protecteurs de feuilles en acétate etc. etc.

CADREUX DE DISTINCTION

P.V. Ayotte

LIBRAIRIE - IMPRIMERIE

1465 Notre-Dame, T.-R. 376-2538

VETEMENTS POUR ENFANTS

Tailles: 0-14 ans
Importations exclusives
Cadeaux pour bébés
Fameux collants et bas "PEX"
Tout pour le ballet

la danse moderne, le jazz,
le ballet-jazz, le folklore,
l'expression corporelle,
la gymnastique, le yoga.

Comprenant: chaussures, sandales,
souliers, maillots, collants, costumes.
Tailles pour adultes et enfants.

Coppélia
Enr.

Centre d'Achats
Trois-Rivieres-Ouest

Jeanine Roy, prop.
Tél.: 376-7030

Formation Générale Temps Partiel

CENTRES DE FORMATION: TROIS-RIVIERES: Polyvalente Ste-Ursule, Centre d'Éducation des Adultes
 CAP-DE-LA-MADELEINE: Centre de Formation Professionnelle
 LOUISEVILLE: Polyvalente de Louiseville

Toutes les paroisses rurales ayant un nombre suffisant d'étudiants.

Lundi

Anglais Sec. I à Sec. V
 Conversation anglaise I - II - III
 Français (base) 101
 Français (Pré-sec.) 104
 Français 9e 121 et 122
 Français 10e 132
 Français 11e 141
 Maths avancées 12e 151 et 152
 Chimie 12e 151
 Français 12e 152
 physique 12e 151

Français (base) 101
 Français (pré-sec.) 105
 Géométrie 9e 121
 Géométrie 10e 131
 Géométrie 11e 141
 Maths avancées 12e 151 et 152
 Chimie 12e 153
 Histoire 151
 Biologie 12e 151

Jeudi

Arith (base) 102
 Arith (pré-sec.) 106
 Arith 8e 111 et 112
 Sciences 10e 131
 Physique 11e 141
 Physique 12e 152
 Géographie 12e 151

Samedi A.M. (9:00 A 12:00 HEURES)

Sciences 10e 132
 Chimie 11e 141
 Chimie 12e 151
 Maths 12e 153
 Anglais 131
 Anglais 141

Mardi

Arith (base) 101
 Arith (Pré-sec.) 105
 Français 8e 111 et 112
 Algèbre 9e 121
 Algèbre 10e 131
 Algèbre 11e 141
 Français 12e 151
 Chimie 12e 152
 Relations Humaines 152
 Biologie 11e 141
 Physique 12e 154

Mercredi

Anglais Sec. I et II
 Conversation anglaise I
 Conversation anglaise II
 Conversation anglaise III

Au Centre de Formation Professionnelle seulement: Conversation Anglaise, à l'aide du laboratoire de langues:
 1 groupe: lundi et mercredi
 1 groupe: mardi et jeudi

A la Polyvalente Ste-Ursule seulement: Espagnol 1 (90h.) Frais d'inscription \$9.00
 Frais de cours: \$50.00

Début des Cours
Durée
Frais d'inscription:

24 septembre 1973, 7:00 à 10:00h.
 15 semaines (congé durant la période des fêtes).
 \$6.00 pour 1er cours et de \$3.00 pour chaque cours additionnel.

Sculpture sur bois)
 Automopbile pour tous
 Bricolage 1 - 11 frais: \$6.00
 Charme et maintien
 Couture et habillement 1 - 11 - 111
 Education à la consommation
 Est-ce ainsi que les femmes vivent?
 Information en déficience mentale
 Initiation à la décoration intérieure
 Le citoyen face au pouvoir
 Le travail en groupe (animation)
 Pour comprendre l'économie
 Psychologie de l'enfant
 Psychologie de l'adolescent
 Psychologie du couple
 Qu'est-ce qui se passe en éducation?
 Une société en changement (Initiation à l'étude des problèmes sociaux)

COURS AUTO-FINANCES

Dactylo pour tous
 30h — Prix: \$24.
 Esthétique faciale
 30h — Prix: \$24.
 (Matériel à déterminer)
 Initiation à l'art de décaper un meuble
 15h — Prix: \$15.
 (Matériel \$10.)
 Mécanique, moteur 2 temps, 4 temps
 30h — Prix: \$24.
 Photographie
 30h — Prix: \$24.
 (Matériel \$6.)
 Yoga
 15h — Prix: \$15.

**Cours organisés en collaboration avec
 la Chambre de Commerce de Trois-Rivières**

Gestion comptable
 Lundi 30h — Prix: \$30.
 Administration, Commerce de détail
 Lundi, 30h — Prix: \$30.
 Vente au détail
 Mardi, employés seulement 30h — Prix: \$30.

SERVICE D'EDUCATION DES ADULTES

Commission Scolaire Régionale des Vieilles Forges, Case Postale 100 Trois-Rivières Tél. 379-5121 Soir: 379-8714

Le S.O.F. 250 groupes d'animation en marche

Suite aux résultats d'un sondage effectué par ses responsables au printemps dernier dans la population où 45.4 pour cent des répondants exprimaient leur désir d'échange et de partage, le Service d'Orientation des Foyers annonce la formation pour la mi-septembre de deux cent cinquante (250) groupes de rencontres et d'animation pour des couples. Ces sessions se tiendront en autant de localités du Québec et du Canada français.

Composés de huit à dix couples pour un meilleur échange, ces groupes permettront à quelques quatre mille (4000) pères et mères de familles de partager sur tous les aspects de leurs vie familiale et sociale.

Des techniques modernes

en audio-visuel et en recherche de groupe seront employés lors de ces rencontres.

L'amitié, la fraternité et le partage seront les thèmes majeurs de ces sessions. Par ces thèmes le S.O.F. entend attirer l'attention de la population sur le bien précieux que constitue l'amitié dans notre société technologique.

Amitié entre les conjoints d'un même couple. Car si la communication est un fait chez plusieurs couples, elle est problématique chez beaucoup d'autres. Fait marquant du sondage précité, 39.8 pour cent des couples interrogés exprimaient le désir d'une communication conjugale accrue.

Amitié au sein de la famille. Le dialogue parents-enfants s'avère une chose difficile dans notre société en évolution. Le S.O.F. entend faciliter aux parents un échange pour un meilleur fonctionnement de la cellule familiale.

Amitié entre familles d'un même quartier. Lors de ce même sondage, les répondants plaçaient en tête de leurs besoins et de leurs aspirations, le désir d'avoir des amis vrais avec lesquels ils pourraient échanger. Pour la mise en marche de ces groupes d'échange, le S.O.F. se voudrait de répondre aux besoins exprimés par la population.

Madame Aurore Dugas
Gilles N. Rivet, relationniste



Les 1, 2 et 3 septembre

Irwin Paterson participe à la 40^{ème} Classique de canots

avocats de la pratique privée qui ont manifesté leur intention de participer au système d'aide juridique.

Q.: Combien d'avocats du bureau d'aide juridique sont à la disposition de la population ?

R.: Plus de 150 avocats ayant en moyenne 5 ans de pratique sont au service des bénéficiaires.

Q.: Si on refuse ma demande ai-je droit à un recours ?

R.: Si vous croyez que votre demande a été refusée injustement, dans les 15 jours qui suivent ce refus, vous pouvez demander à un comité de révision de l'examiner à nouveau. Ce comité rendra ensuite une décision finale et sans appel.

Q.: Y a-t-il de nombreux bureaux d'aide juridique ?

R.: Il existe environ cinquante bureaux d'aide juridique répartis dans les onze régions du territoire québécois. Il y en a sûrement un près de chez-vous.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à la Commission des services juridiques, 1170 Carré Beaver Hall, 3^e étage, Montréal, ou dans n'importe lequel des bureaux de Communication-Québec.

Shawinigan — Le légendaire Irwin Peterson, de Ham Lake, Minnesota, sera sûrement le point de mire de la Course de Canots des 1^{er}, 2 et 3 septembre.

Peterson, qui compte déjà neuf victoires dans cette prestigieuse épreuve, tentera d'abaisser son propre record en faisant "un chiffre rond". La participation de cet athlète a toujours été un attrait de premier ordre et certains experts en la matière estiment que Peterson viendra chercher sa dixième victoire en Mauricie avant d'accrocher ses avirons.

Une surprise pour cette année: le vétéran formera équipe avec un canotier québécois de très fort calibre, Luc Robillard, de Québec.

Le phénomène Peterson
Identifié à la Classique depuis près de 25 ans, Irwin Peterson détient les deux records les plus significatifs. Il obtint neuf victoires, dont six consécutives; de plus, il est celui qui a parcouru les 120 milles de la course en moins de temps.

Peterson est un original qui prend un malin plaisir à cacher son âge véritable; on croit qu'il a maintenant franchi le cap de la cinquantaine et qu'il est au déclin de sa carrière. Cependant, il n'a pas encore dit son dernier mot et sa participation à la 40^{ème} Classique de la Mauricie pourrait prouver que non seulement sa carrière n'est pas terminée, mais qu'il demeure un canotier in-

vincible. De plus, ses deux fils Ste et Lawrence sont déjà d'excellents canotiers; on pourra les voir à l'oeuvre cette année en Mauricie.

Un partenaire de taille: Robillard

On peut dire que Peterson a mis toutes les chances de son côté en choisissant Luc Robillard comme partenaire. Ce canotier québécois est en effet un athlète de tout premier ordre. Agé de 31 ans, Robillard a déjà gagné deux victoires en 1969 et en 1972 avec Claude Corbin comme partenaire. Cette année, au cours de son entraînement, il a décroché une impressionnante victoire aux Etats-Unis en abaissant de 24 minutes le record de la course de 240 milles de Ausable dans le Minnesota.

Des services juridiques gratuits pour des millions de québécois

Depuis juin, les Québécois défavorisés peuvent recourir à un système complet de services juridiques gratuits: l'aide juridique.

Q.: L'aide juridique, c'est quoi ?

R.: L'aide juridique offre gratuitement les services d'un avocat ou d'un notaire à toute personne qui n'a pas les moyens financiers d'obtenir ces services professionnels, si son droit est fondé.

Q.: Qui peut obtenir ces services gratuits ?

R.: Toute personne dont les revenus hebdomadaires bruts ne dépassent pas les barèmes suivants:

une personne seule	\$70
une personne seule avec 1 dépendant	\$85
une personne seule avec 2 dépendants	\$95
une personne seule avec 3 dépendants	\$110
une personne seule	

avec 4 dépendants	\$120
une personne seule avec 5 dépendants	\$135
un couple	\$95

un couple avec 1 dépendant	\$110
un couple avec 2 dépendants	\$120
un couple avec 3 dépendants	\$135
un couple avec 4 dépendants	\$145
un couple avec 5 dépendants	\$160
et \$10 pour chaque dépendant supplémentaire.	

Q.: La Commission est-elle bien rigide quant à ces barèmes ?

R.: Une personne dont les revenus hebdomadaires bruts dépassent les barèmes établis peut être admise à l'aide juridique si le directeur général du Centre communautaire juridique juge qu'un refus constituerait une injustice grave envers cette personne.

Q.: Les assistés sociaux ont-ils droit à ces services ?

R.: Oui, si leur droit est fondé, les assistés sociaux peuvent obtenir les

services gratuits d'un avocat ou d'un notaire sans avoir besoin de prouver leur incapacité financière.

Q.: Comment dois-je procéder pour obtenir les services gratuits de l'aide juridique ?

R.: La personne qui désire bénéficier de l'aide juridique doit adresser une demande au bureau d'aide juridique le plus près de chez elle. Cette demande donne des précisions concernant l'état financier du requérant et le fondement de son droit. Si votre demande est acceptée, on vous délivre une attestation d'admissibilité que vous devez remettre sans délai à votre avocat ou à votre notaire. Ce dernier la déposera au dossier de la cour ou au bureau d'enregistrement.

Q.: Puis-je rencontrer mon avocat avant d'obtenir une attestation d'admissibilité ?

R.: Le bénéficiaire doit d'abord obtenir son attestation d'admissibilité au bureau d'aide juridique et ensuite il a la liberté de choisir son avocat parmi les avocats permanents des bureaux d'aide juridique ou les

NOUVEAU SERVICE
LIGNAGE DE STATIONNEMENT

MARTIAL PRINCE & FILS
376-3522

ELOI GUILLEMETTE

TRANSPORT GENERAL

Terre préparée, engraisée pour gazon, parterre, haies, arbustes, jardin, sable à remplir, tourbe cultivée, merions, kentucky.

955 Père Marquette
Trois-Rivières
Tél.: 375-7679

COPIE SERVICE Enr
IMPRESSIONS DE PLANS ET DEVIS

833 Cascade
C.P. 421 Shawinigan

IMPRESSIIONS de tous GENRES

Tél.: SHAWINIGAN - 537-1815
TROIS-RIVIERES - 378-3522

MAITRE DE LA GOUTTIERE
L. M. LANDRY ENRG.

SPECIALITE DEPUIS 1950
ACIER 26 jauges -
ALUMINIUM dur 20 jauges -
ACIER EMAIL
longueurs 45' sans joint
GOUTTIERES exclusives

Un conseil... n'achetez pas sans voir les échantillons

gérante
Mme Clémence COUTURE
104 St-Jean Baptiste
Victoriaville, Qué.

Appelez-nous pour comparer la qualité.
ESTIMATION GRATUITE

M. Rosaire COUTURE
représentant
374-7040

752-6788

* Tapis et Tuiles
* Tuiles céramiques
* Nettoyage
* de tapis et
* Mobiliers de salon

MARTIAL PRINCE et Fils
376-3522

Au rythme de la vie ...



par Pierre LEROUX, prêtre

DES PROJETS, EN VOILA!

En juin dernier, l'Évêque du diocèse de Trois-Rivières et son Conseil donnaient à l'Église diocésaine des orientations pastorales pour 73-74. A la fin des vacances, à la veille d'une reprise des activités, je vous glisse un mot de tous ces projets pour NOTRE Église.

Dans la ligne de l'Année Sainte, le travail pastoral se fera sous le signe de la Réconciliation. La priorité diocésaine demeure pour une 2e année, le CONCILE: il y aura des sessions, des travaux d'approfondissement, mise en route des propositions votées, information et consultation des délégués.

Parmi les recommandations, il y aura beaucoup de projets invitant les chrétiens, prêtres, religieux, laïcs, à prendre des responsabilités dans la vie sociale pour établir ainsi un lien entre la vie et leur foi. Les lois 65 et 26 viennent de rappeler aux chrétiens d'être présents au coeur des services sociaux et de la santé, et dans le domaine de l'aide sociale.

Un travail sera entrepris auprès des prêtres pour leur permettre de se recycler s'ils veulent vraiment remplir leurs fonctions. Également les regrouper en équipes, et voir à changer les curés qui sont en poste depuis trop longtemps.

Un comité verra si le temps est venu d'accepter des diacres permanents et essaiera de trouver des mécanismes pour assurer la relève du clergé. Peut-être verra-t-on aussi les premières expériences de ministères laïcs dans notre Église.

Les différents Offices diocésains ont beaucoup de projets à réaliser dans leur domaine respectif. Et enfin, les zones pastorales et les pastorales seront invités à se donner des objectifs clairs, avec des moyens d'action et des possibilités d'évaluation.

Bref, une année où on ne chômera pas dans l'Église une année fort remplie pour tout ceux et celles qui voudront mettre l'Évangile au coeur de la vie.

SPÉCIAL

Omega

avec CABINET CONSOL
REG. \$169.00

\$129⁰⁰

autres marques neuves
et usagées à
BAS PRIX

REPARATIONS SUR TOUTES MARQUES

R. LONGVAL

MACHINES A COUDRE

BERNINA

247 Tellier - coin Montplaisir.

374-1228

ÉDUCAD...
...c'est votre affaire!

LES SERVICES DE L'ÉDUCATION AUX ADULTES C'EST LA CITÉ À L'ÉCOLE

Au cours de 1972-73, la population inscrite à l'éducation permanente de votre Région se comparait à celle d'une cité de près de 8,500 adultes et participait à 454 cours dans le cadre de divers plans de formation.

UNE RÉPONSE TOTALE:

FORMATION ACADEMIQUE:	3030 adultes
161 cours (temps plein et partiel) au bénéfice de	
FORMATION PROFESSIONNELLE:	938 adultes
61 cours (temps plein et partiel) au bénéfice de	
EDUCATION POPULAIRE:	3514 adultes
180 cours au bénéfice de	
FORMATION SECRETAIRE DE COMMERCE	322 adultes
16 cours au bénéfice de	
FORMATION AGRICOLE	180 adultes
9 cours au bénéfice de	
COURS AUTO-FINANCES	485 adultes
27 cours au bénéfice de	
TOTAL: 454 cours	8,469 Adultes

ORIENTATION:
356 adultes ont eu recours à notre équipe d'orienteurs en vue d'un recyclage ou d'un nouveau choix de carrière

259 PROFESSEURS
Les différents plans de formation offerts dans les trois grands secteurs d'éducation ACADEMIQUE, PROFESSIONNELLE et POPULAIRE ont mobilisé 259 professeurs (à temps plein et partiel) bien préparés à assister l'adulte dans son effort de promotion personnelle.

LES SERVICES DE L'ÉDUCATION AUX ADULTES C'EST AUSSI L'ÉCOLE VERS LA CITÉ

Le mouvement rejoint la population, se répand dans tous les milieux, en assurant une étroite collaboration à plus de 40 ORGANISMES pour la réalisation de nombreux cours, en diffusant son assistance pédagogique à travers 3 centres principaux situés à Trois Rivières, Cap de la Madeleine, Louiseville et 33 sous-centres locaux disséminés à la grandeur du territoire desservi par la Commission Scolaire Régionale des Vieilles Forges.

EDUCAD a recueilli pour vous cet ensemble de faits qui révèlent dans toute sa réalité, le caractère permanent de l'éducation des adultes: une éducation qui contribue à réduire les écarts de génération, et qui veut rendre plus libre, plus consciente et plus heureuse la société dans laquelle nous vivons!

INSCRIPTIONS:

4, 5, 6, 10, 11, 12 et 13 septembre

**Service d'Éducation aux Adultes
Commission Scolaire Régionale
des Vieilles Forges**



Le tournoi: "Old Timers" Molson: un succès Texte: Fernand Ferron Photos: M & M Photos



On procède à l'ouverture officielle du tournoi, alors que le sportif René Meunier, le propriétaire de la Brasserie Nordmanville, a lancé le premier "melon" à André Pleau de l'agence Molson qui s'est arrosé, et comme receveur André "La Bine" Lefebvre, représentant des biscuits Dare pour la région.



Une photo célèbre à conserver, alors que Pierre "Sardine" Lacoursière et son inséparable compagnon Michel Delage, les deux arbitres du tournoi, posent fièrement en compagnie du joueur le plus combatif du tournoi, le "jeune Stan Brabbin, Tom Boulard choisi la recrue par excellence, Fernand Pellerin et Albert Larouche le lanceur à la balle papillon.

C'est la Brasserie Adam et Eve qui a remporté les honneurs du premier tournoi Old Timer Molson... Les finalistes, les vaillants porte-couleurs de la Brasserie Maurice... C'est André Mongrain du Cap qui était à la tête de la formation championne... Louis-Georges "Tom" Boulard de la Brasserie Maurice, a été choisi la recrue par excellence du tournoi... Stan Brabbin et Fred Carbonneau, ont démontré le plus détermination, en évoluant pour deux équipes. Ces deux jeunes, selon certains admirateurs, promettent beaucoup pour l'avenir... L'hôtel Ste-Anne, a beaucoup de "pep". Les jeunes joueurs de cette municipalité, savent les choses en grand, demandez-le à René Meunier... Bravo aux deux arbitres du tournoi Michel Delage et Pierre "Sardine" Lacoursière, qui ont fait valoir des talents cachés. L'an prochain ils évolueront dans la ligue Eastern selon André Pleau... Parlant de Molson, Gerry Colnoir et André Pleau ont tenu à venir saluer les copains samedi après-midi... François Lamy s'est révélé un excellent vendeur de moitié-moitié. L'an prochain il est sur la liste de paye des Aigles comme vendeur... Bill McCarthy et Albert Larouche, sont les plus mauvais perdants du tournoi... René Meunier de la Brasserie Normanville, s'est montré un hôte parfait lors de ce tournoi... Emilien et Florent Beaumier de la Maison des Jouets, sont les donateurs du trophée perpétuel qui sera à défendre à chaque année... Claude Bornais est un amateur de liquide blond. Demandez-lui combien il peut en prendre... André Lefebvre et Gilles Robert des biscuits Dare, ont fait la distribution de délicieux biscuits samedi soir,

après le tournoi... Il y avait foule record vendredi soir chez René Meunier. L'ambiance était à la fête... Jean-Paul Caron fut choisi le meilleur deuxième but du tournoi, par ses admirateurs... Florent Beaumier fut proclamé le meilleur instructeur de cette compétition... Ti-Coune Lacoursière est le meilleur champ centre à avoir évolué pour la Brasserie Normanville. Albert Larouche a une très grande opinion de son protégé... Cette compétition annuelle reviendra à chaque année, et Molson apportera son aide... Gerry Colnoir de Molson, ne pouvait évoluer dans ce tournoi, étant une année trop jeune... La condition pour jouer dans le tournoi Old Timer, c'était d'avoir 35 ans et plus... C'est André Pleau de Molson qui a trappé le meilleur melon. Un lancer décevant de René Meunier de la Brasserie Normanville... Guy Black le gérant de la Brasserie Adam et Eve, ne devait pas avoir confiance en son équipe, puisqu'il a décidé de jouer pour P.A. Gouin... Reynald Martel de la Brasserie La Canadienne, est venu encourager son équipe vendredi soir. Son gérant, le vétéran René Hamel l'a beaucoup déçu... Maurice Dupont propriétaire de la Brasserie et laverne chez Maurice, est un gars qui encourage toujours son équipe. Il a même frappé un coup sûr en relève lors de la finale... Jean Lambert a fait un retour au jeu lors de la finale. Il semble encore agile malgré son âge avancé... Les champions Adam et Eve, ont aligné pas moins de 35 joueurs différents pour pouvoir remporter ce championnat.

(Fernand Ferron)



Bonne balle ou fausse balle, on ne le saura jamais, mais la discussion est devenue vive, entre André Mongrain le gérant de la Brasserie Adam et Eve, les champions, les arbitres Michel Delage, Pierre Lacoursière et René Duval de P.A. Gouin.



Gerry Colnoir le gérant de distric pour Molson et André Pleau de l'agence locale Molson, sont venus encourager les finalistes samedi après-midi. Ils sont entourés de Fernand Ferron des Hebdo, organisateur du premier tournoi et d'André Lefebvre des biscuits Dare.

Une présentation de Molson et la Maison des Jouets

en pleine nature

par Gaétan GAUTHIER, C.V.G.A.



De nombreux chasseurs risquent des embêtements. Quelque 44,000 chasseurs Québécois risquent fort de se voir interdire la chasse à l'automne s'ils ne s'empressent pas de renouveler leur certificat de qualification pour l'année 1973. Déjà 326,000 chasseurs ont reçu leur nouveau certificat à la suite d'un premier envoi de formules. Plus tard, le Ministère lançait un deuxième envoi dans le but d'atteindre ces 44,000 chasseurs retardataires. C'est à ce groupe particulier que le Ministère s'adresse maintenant avec insistance. Si les chasseurs remplissent immédiatement leur formule, il y a de fortes chances qu'ils reçoivent leur certificat à temps; peu importe qu'ils aient ou non l'intention d'aller à la chasse cet automne. Rappelons que le certificat est nécessaire pour l'obtention du permis de chasse.

Dates d'ouvertures
Pour la Zone H, qui intéresse la majorité des chasseurs de la Mauricie, la période de chasse à l'orignal débutera le 29 septembre pour se terminer le 21 octobre. Il en sera de même pour l'ours noir. Le chevreuil est à nouveau protégé cette année dans la Mauricie, cependant les Nemrod pourront le chasser près de nous dans les Zones A3, A4, B et F1 à compter du 27 octobre. Le petit gibier (lièvre et perdrix) sera accessible dès le 15 septembre partout au Québec. Enfin, pour ce qui est de la chasse aux oiseaux migrateurs, l'ouverture est le 22 septembre.

Erratum
Les Zones 01 et 02 ont été interverties sur les cartes du Résumé des Règlements de la Chasse au Québec 1973-1974. Les chasseurs devront tenir compte que c'est la Zone 01 qui est située à l'est du 71ème degré de longitude ouest où l'on pourra chasser le caribou du 1er au 30 septembre. Il n'y aura donc pas de chasse au caribou à l'ouest du 71ème degré de longitude. L'on pourra cependant chasser dans les deux zones de Tetras des Savanes et le Lagopède du 1er septembre au 30 avril, de même que l'orignal et l'ours noir du 22 septembre au 14 octobre.

Parc et petit gibier
Comme on le sait, il y aura cet automne, chasse au lièvre et à la perdrix avec et sans séjour dans six parcs et réserves du Québec. Pour notre région, le parc Mastigouche accueillera les chasseurs du 6 octobre au 4 novembre et le parc St-Maurice du 11 octobre au 11 novembre. Pour la chasse quotidienne sans séjour, il n'est pas nécessaire de réserver; il suffit de se présenter sur place et d'obtenir le permis requis qu bureau du parc où l'on désire faire la chasse. Pour la chasse avec séjour à un chalet ou à un camp sans pension, il faut réserver en composant:
Pour Mastigouche: (514) 873-2969
Pour St-Maurice: (819) 537-6674

La pêche n'est pas terminée dans les parcs
Tous les sportifs intéressés voudront bien prendre note qu'ils peuvent faire la pêche à la journée jusqu'au 9 septembre dans les parcs Mastigouche et St-Maurice. Pour réserver une embarcation, il faut communiquer 48 heures à l'avance au numéro (800) 463-3320 sans frais d'appel. Le jour dit, à 10 heures, les embarcations non réclamées sont de nouveau disponibles. Notons qu'à cette période-ci de l'année, plusieurs embarcations demeurent disponibles et qu'il est plus facile de s'en procurer durant la semaine. Personnellement, j'opterais pour Mastigouche puisque la majorité des lacs ouverts à la pêche quotidienne dans St-Maurice sont de grands plans d'eau difficiles à pêcher, qui offrent généralement de piètres résultats.

Les Boucheries
La CHEVALINE
BUDGET
INC.

Vous font profiter de la baisse du prix de la viande. Jusqu'à **20% de moins**
Tout en mangeant une viande saine inspectée par un vétérinaire du gouvernement fédéral.

Notre viande porte le Sceau "APPROUVE CANADA"

TROIS-RIVIERES 1983 Chamberland Tél.: 375-5406 MARCHE MAGNY 1026, Père Marquette Tél.: 375-2212	CAP-de-la-MADELEINE 10 rue Rocheleau SHAWINIGAN-SUD 690, 113ème Rue GRAND'MERE 1144, 6ème Avenue	GROS et DETAIL	
Haché maigre	.49	Faux filet	1.29
Steak haché	.79	Rôti coupe française	1.09
Steak de ronde	.99	Filet mignon	1.99
Steak surlonge	1.15	Steak de poulain	1.89
Roti de Spencer	1.29	Rôti Poulain roulé	1.29

Pour mieux servir notre clientèle toujours grandissante, nos magasins seront ouverts aux heures suivantes:
Mardi - mercredi - samedi: 9 a.m. à 5 p.m.
jeudi - vendredi: 9 a.m. à 9 p.m.
Ne faites pas d'erreur, visitez un de nos magasins le plus près de chez vous.

LEARN TO DRIVE TRACTOR TRAILERS
Now you can train right here in Canada. Tuition Tax Deductible. Placement assistance guaranteed. Training available in French or English. For application and interview, write:
Safety Department
The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd.
150 Edward Street, Box 68
Cornwall, Ontario
or call 613-933-5621 [Formerly Trans Canada Transport Training]

Croisière sur le St-Laurent
Bienvenue à Bord du M/S Jacques-Cartier

Départ:

10:00 Lac St-Pierre	\$2.50
2:00 Champlain - Batiscan	\$3.00
20:00 "Croisière du Capitaine"	\$3.00

(Orchestre vendredi - Samedi - dimanche \$3.50)

CAPT. LUC HARVEY — 375-3000 N.B.: Att. spéciale aux groupes
C.P. 64 TROIS-RIVIERES

MANUFACTURE DE BAS DU CAP

Achetez directement Au Magasin de la Manufacture

Bas culotte parfait double mesh, taille universelle. X larges, XX larges.
Bas culotte parfait double mesh pour fillettes. 40 à 80 lbs.
Bas culotte épais en laine et nylon pour hommes, dames, et enfants.
Collants en nylon épais, 4-6, 7-9, 10-12, 12-14.
Bas aux genoux, 3 grandeurs, en laine et nylon et 100% nylon.

Bas au dessus du genou pour filles, en laine et nylon.
Bas de toilette, laine et nylon, 100% nylon, pied coussiné laine, coton.
Bas de sport, en laine, coton, spécialement pour athlète.
Bas thermal en laine pour hommes, dames et enfants.
Bas de travail, laine et 100% nylon.

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi incl. 9h a.m. à 4h30 p.m.
Samedi: 9h à 12h a.m.

Manufacture de Bas du Cap
(Tricot Gentilly)

175 Dessureault, Cap coin St-Laurent **376-4816**

Encourageons une industrie de notre région

Hommages à tous les travailleurs
Sincères félicitations aux organisateurs
du Grand Prix de Trois-Rivières
et Bienvenue à tous les visiteurs

Mme Marguerite Martin
propriétaire

Mme Marguerite Gingras

Mme Reine Gauthier

Mme Colette Laliberté

4 CORSETIERES DIPLOMEES POUR VOUS SERVIR
Pour votre féminité... voici un endroit à visiter

CORSETTERIE

MADAME MARTIN

1556, ROYALE

TROIS-RIVIERES

TEL. 374-9090

Woolco

imaginez!

500

ACHATS SPÉCIAUX

POUR LE RETOUR À L'ÉCOLE CHEZ WOOLCO!



CHANDAILS CARDIGAN POUR DAMES 100% acrylique, double rangée de boutons, encolure en "V" avec col châle, bleu, rose, blanc, rouge, jaune, P.M.G. 6.74	JEANS "G.W.G." POUR DAMES Tissu 100% coton lavable large revers au bas, poche à l'avant, tons marine. 7 à 15. 9.95	BAS BERMUDAS POUR DAMES Mélange de laine et de coton lavable, élastique au haut, beige bleu, gris, rouge vin, brun, 9 à 11. 1.49
GILET DEBARDEURS POUR DAMES 100% orlon, col en "V" ou rond tons imprimés ou à carreaux, P.M.G. 6.74	PYJAMAS POUR DAMES 100% coton lavable, modèles manches longues, col rond, rose, jaune, lilas, fleuris. P.M.G.X 3.88	ROBE LONGUE POUR DAMES Tissu 100% polyester lavable à la machine, col évasé, brun et vert. Uni ou à motif. 10 à 16. \$22.
CHANDAILS POUR DAMES Tricot 100% acrylique, styles manches longues et col rond, rose, blanc, bleu. P.M.G. 3.78	PETITES CULOTTES POUR DAMES 100% nylon, modèle bikini ou normal, uni ou fleuri, vert, rose, bleu. .73	ROBES POUR DAMES Tissu acrylique lavable manches longues ou courtes, unis ou rayés, bleu marine, rose, 5 à 16. 11.88
CHANDAILS POUR DAMES Tricot nylon 100%, manches longues col roulé, tricot côtelé, toute une gamme de couleurs. P.M.G. 7.76	CULOTTES BIKINI POUR DAMES Tricot 100% arnel, facile d'entretien, couleurs et motifs variés P.M.G. .66	ROBES POUR DAMES Tissu 100% polyester lavable sans repassage, manches longues, motifs variés, brun, vert, bleu. 10 à 18. \$15.
VESTE DE SKI POUR DAMES 100% nylon imperméabilisé, ceintures et capuchon, 2 poches devant, rouge, brun, violet, bleu marine. P.M.G. 9.99	JUPONS POUR DAMES Tissu 100% arnel facile d'entretien, antistatique de Triactat, blanc, rose bleu, lilas, beige, marine, noir, vert. P.M.G. 1.87	ENSEMBLE DEUX PIÈCES POUR DAMES 100% polyester lavable sans repassage, pantalons unis vert, brun, rouge avec veste à motifs, 8 à 16. 17.83
SOUTIEN-GORGE POUR DAMES Modèle demi-buste, de "Daisy-Fresh" bonnet en dentelle, blanc, bleu, rose, beige. 32 à 36. 8.00	SOUTIEN-GORGES POUR DAMES 100% nylon facile d'entretien Lady Suzanne, attache à l'arrière blanc, marine et vert, 32 à 36. \$6.	MOUCHOIRS DE TÊTE DAMES- FILLES Tissu polyester lavable piqure sur le haut, pointe attachant à l'arrière. Uni ou à motif. Brun, vert, noir, bleu, rouge et gris. 1.94
BLOUSES POUR DAMES 70% acétate, 30% polyester, lavable à la machine, manches longues, couleurs variés, imprimés. 12 à 18. 6.64	ROBE DE CHAMBRE POUR DAMES 100% nylon, avec piqûres modèles longs avec manches 3-4, cordons à la taille, rose, bleu, lilas, vert. P.M.G. 9.87	FOULARDS POUR DAMES Tricot d'acrylique ou de laine lavable, imprimé rouge, brun, vert, noir, beige. \$5.
CHANDAILS POUR DAMES 100% acrylique facile d'entretien, col rond ou roulé, manches longues rose, bleu, vert, marine, blanc, or, rouge, brun, P.M.G. 2 pour \$7.	ROBES DE CHAMBRE POUR DAMES Tricot 100% nylon, modèles courts avec manches 3-4 et col rond garni de dentelle, rose, bleu, lilas, vert et lime. P.M.G. 4.87	BAS CULOTTES POUR DAMES 100% nylon extensible modèle nue, taupe, épice, miel doré, gris, noir, ivoire, ambre. P.M.G.T.G. .97
CHANDAILS POUR DAMES 100% acrylique, col rond ou modèle chemisier, manches longues, marine, rose, gris, blanc, noir, rouge, brun, bleu. P.M.G. 4.72	GAINE PLAYTEX 18 HEURES Tissu extensible, les bonnets sont en dentelle de nylon avec élastique, bretelles ajustables. 34B à 44D. Blanc. \$20.	COL AU CORPS POUR DAMES Tricot 100% nylon lavable à la machine, manches longues, blanc marine, rouge. 2 pour \$6.
CHANDAILS POUR DAMES 100% acrylique, manches longues col roulé, tons unis, é carreaux ou avec losanges. P.M.G. 9.78	BOURSES POUR DAMES En cuir souple, avec plusieurs compartiments intérieurs, fermoir de sécurité, noir, brun beige. 13.87	BAS BERMUDAS POUR DAMES Tricot d'acrylique et polyester lavable à la machine, lilas bleu et gris, carrelé. 9 à 11. 1.27

WOOLCO CENTRE D'ACHATS
TROIS-RIVIÈRES-OUEST
boul. ROYAL

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi de 9h a.m. à 6h p.m.
Jeudi et vendredi de 9h a.m. à 9h p.m.
Samedi de 9h a.m. à 5h p.m.

WOOLCO CENTRE D'ACHATS
LES GALERIES DU CAP
rue BARKOFF

LES GRANDS MAGASINS QUI DIFFÈRENT PAR LEURS BAS PRIX

PRIX COUPÉS À PLEIN

tous les jours...
pour la maison et les excursions en plein air!

Prix coupés à Plein
NOIX MELANGES
MELANGEES SALEES DOMINION
BTE 1 LB **.88**

Prix coupés à Plein
JUS DE LEGUMES
SMITH GARDEN COCKTAIL
POT 28 ON **.32**

Prix coupés à Plein
PATATES CHIPS
CHIPS ORD. HUMPTY DUMPTY
SAC DE 18 FORMAT .05 **.69**

Prix coupés à Plein
CAFE INSTANTANE
INSTANTANE DOMINO
POT 6 ON **.79**

FRAIS CUIT CHAQUE JOUR...
Le Fournil

GATEAU FUDGE **.79**
CHOCOLAT- SERVICE DE
8 PORTIONS CH.

MACARONS **.44**
A LA NOIX DE COCO
CROUSTILLANTS PQT. DE 14

PÉTITS PAINS **.48**
ECOSSAIS SERVEZ-LES AVEC
DU JAMBON PQT. DE 12

DETERSIF LIQUIDE **.58**
PLAZA CRUCHE 64 ON.

RIZ DAINTY **.69**
CUISSON RAPIDE BTE 24 ON

JUS D'ORANGES **.29**
DOMINION REFROIDI
DE CONCENTRE POT 32 ON

CAFE COUNTRY CLUB **1.05**
MOUTURE A TOUTES FINES BTE 1 LB

**VOUS NE PAYEZ JAMAIS
PLUS AVEC NOS PRIX
COUPES A PLEIN
DE TOUS LES JOURS**

**FRUITS ET
LEGUMES FRAIS**

POMMES MELBA **.99**
RECOLTE DU QUEBEC DE FANTAISIE
FERMES, CROUSTILLANTES 4 PINTES

PIMENTS VERTS **.10**
DU QUEBEC, GOS, DOUX SAVOUREUX CH.

CONCOMBRES FRAIS **.08**
DU QUEBEC CANADA NO 1 LONGS VERTS CH.

CAROTTES DU QUEBEC **.39**
DU QUEBEC CANADA NO 1 JEUNES,
TENDRES CELLO 5 LB

C'EST SURTOUT A CAUSE DE LA VIANDE

DINDES Catégorie A
congelées Jeunes, tendres,
8 à 10 lb lb **.69**

CUISSES DE POULET
CONGELEES FLAMINGO BTE 2 **1.89**

ROTI DE PALETTE
TENDON DORSAL ENLEVE lb **.95**

HAMBURG FRAIS
A CHAQUE HEURE lb **.97**

SAUCISSE A DEJEUNER **.89**
MAPLE LEAF A LA LIVRE



GALERIES du CAP
300 rue BARKOFF
CAP-DE-LA-MADELEINE
DOMINION STORES LIMITED

Nous nous réservons le droit de limiter les Quantités!
Prix en vigueur jusqu'à la fermeture mardi le 4 septembre 1973. FERME TOUTE LA JOURNEE, LUNDI, 3 SEPT. - FETE DU TRAVAIL

**LES MAGASINS DOMINION HONORENT TOUS LES BONS
DE RÉDUCTION SUR LES PRODUITS ALIMENTAIRES.**